

Úřední věstník

Evropské unie

L 314



České vydání

Právní předpisy

Svazek 58

1. prosince 2015

Obsah

I *Legislativní akty*

SMĚRNICE

- ★ **Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2203 ze dne 25. listopadu 2015 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se kaseinů a kaseinátů určených k lidské spotřebě a o zrušení směrnice Rady 83/417/EHS** 1

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Rady (EU) 2015/2204 ze dne 30. listopadu 2015, kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu** 10
- ★ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2205 ze dne 6. srpna 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012, pokud jde o regulační technické normy pro povinnost clearingů ⁽¹⁾** 13
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2206 ze dne 30. listopadu 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 1238/95, pokud jde o poplatky, které je třeba zaplatit Odrůdovému úřadu Společenství** 22
- Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2207 ze dne 30. listopadu 2015 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 25

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Evropského parlamentu (EU) 2015/2208 ze dne 27. října 2015 o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ARTEMIS na rozpočtový rok 2013	27
Usnesení Evropského parlamentu ze dne 27. října 2015 obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ARTEMIS na rozpočtový rok 2013	29
★ Rozhodnutí Evropského parlamentu (EU) 2015/2209 ze dne 27. října 2015 o uzavření účtů společného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2013	32
★ Rozhodnutí Evropského parlamentu (EU) 2015/2210 ze dne 27. října 2015 o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského inovačního a technologického institutu na rozpočtový rok 2013	34
Usnesení Evropského parlamentu ze dne 27. října 2015 obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského inovačního a technologického institutu na rozpočtový rok 2013	36
★ Rozhodnutí Evropského parlamentu (EU) 2015/2211 ze dne 27. října 2015 o uzavření účtů Evropského inovačního a technologického institutu za rozpočtový rok 2013	39
★ Rozhodnutí Evropského parlamentu (EU) 2015/2212 ze dne 27. října 2015 o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ENIAC na rozpočtový rok 2013	41
Usnesení Evropského parlamentu ze dne 27. října 2015 obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ENIAC na rozpočtový rok 2013	43
★ Rozhodnutí Evropského parlamentu (EU) 2015/2213 ze dne 27. října 2015 o uzavření účtů společného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013	46
★ Rozhodnutí Evropského parlamentu (EU) 2015/2214 ze dne 27. října 2015 o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013, oddíl II – Evropská rada a Rada	48
Usnesení Evropského parlamentu ze dne 27. října 2015 obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013, oddíl II – Evropská rada a Rada	49
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/2215 ze dne 30. listopadu 2015 na podporu rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015), kterou se zřizuje společný vyšetřovací mechanismus OPCW-OSN s cílem identifikovat pachatele chemických útoků v Sýrské arabské republice	51
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/2216 ze dne 30. listopadu 2015, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu	58
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/2217 ze dne 27. listopadu 2015 o opatřeních proti zavlékání viru slintavky a kulhavky z Libye a Maroka do Unie (oznámeno pod číslem C(2015) 8223) ⁽¹⁾	60
★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/2218 ze dne 20. listopadu 2015 o postupu při vyloučení předpokladu, že zaměstnanci mají podstatný vliv na rizikový profil dohlížené úvěrové instituce (ECB/2015/38)	66

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

Opravy

- ★ Oprava nařízení Komise (EU) 2015/2075 ze dne 18. listopadu 2015, kterým se mění přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro abamektin, desmedifam, dichlorprop-P, haloxyfop-P, oryzalin a fenmedifam v některých produktech a na jejich povrchu (Úř. věst. L 302, 19.11.2015) 72

I

(Legislativní akty)

SMĚRNICE

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2015/2203

ze dne 25. listopadu 2015

o sblížení právních předpisů členských států týkajících se kaseinů a kaseinátů určených k lidské spotřebě a o zrušení směrnice Rady 83/417/EHS

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 114 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Rady 83/417/EHS ⁽³⁾ stanoví sblížení právních předpisů členských států týkajících se některých druhů mléčných bílkovin (kaseinů a kaseinátů) určených k lidské spotřebě. Od vstupu uvedené směrnice v platnost došlo k několika změnám, zejména byl vytvořen ucelený právní rámec v oblasti potravinového práva a Komise pro *Codex Alimentarius* přijala mezinárodní normu pro výrobky s potravinářským kaseinem (dále jen „norma Codexu pro výrobky s potravinářským kaseinem“), a tyto změny je třeba zohlednit.
- (2) Směrnice 83/417/EHS svěřuje Komisi pravomoci k provádění některých svých ustanovení. V důsledku vstupu Lisabonské smlouvy v platnost je třeba tyto pravomoci sladit s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (3) V zájmu jasnosti by proto měla být směrnice 83/417/EHS zrušena a nahrazena směrnicí novou.
- (4) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ⁽⁴⁾ obsahuje obecná, horizontální a jednotná pravidla Unie týkající se přijetí mimořádných opatření u potravin a krmiv. Související ustanovení směrnice 83/417/EHS už tedy nejsou potřebná.
- (5) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ⁽⁵⁾ obsahuje obecná, horizontální a jednotná pravidla Unie týkající se metod odběru vzorků a analýzy potravin. Související ustanovení směrnice 83/417/EHS už tedy nejsou potřebná.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 424, 26.11.2014, s. 72.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 7. října 2015 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 10. listopadu 2015.

⁽³⁾ Směrnice Rady 83/417/EHS ze dne 25. července 1983 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se některých druhů mléčných bílkovin (kaseinů a kaseinátů) určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 237, 26.8.1983, s. 25).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

- (6) Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ⁽¹⁾ má být v rámci vztahů mezi podniky poskytován dostatek informací s cílem zajistit konečnému spotřebiteli uvedení informací o potravinách a jejich přesnost. Jelikož výrobky, na něž se vztahuje tato směrnice, se mají prodávat mezi podniky pro účely výroby potravinářských výrobků, je vhodné zachovat zvláštní pravidla, která uvádí již směrnice 83/417/EHS, přizpůsobit je stávajícímu právnímu rámci a zjednodušit je. V těchto zvláštních pravidlech by měly být stanoveny informace, které mají být v rámci vztahů mezi podniky u výrobků, na něž se vztahuje tato směrnice, poskytovány, na jedné straně aby potravinářské podniky měly k dispozici informace, které potřebují pro označování konečných výrobků, například pokud jde o uvádění alergenů, a na druhé straně aby se předešlo záměně těchto výrobků s podobnými výrobky, které nejsou určeny nebo nejsou vhodné pro lidskou spotřebu.
- (7) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ⁽²⁾ stanoví definici potravinářských přídatných látek a číidel uváděných ve směrnici 83/417/EHS jako technologické pomocné látky. Proto by tato směrnice měla používat namísto pojmu „technologické pomocné látky“ pojmů „potravinářské přídatné látky“ a „čínidla“. Tato terminologie by rovněž byla v souladu s normou Codexu pro výrobky s potravinářským kaseinem.
- (8) Jiné pojmy a odkazy používané v přílohách směrnice 83/417/EHS by měly být upraveny tak, aby se zohlednily pojmy a odkazy používané v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1332/2008 ⁽³⁾ a v nařízení (ES) č. 1333/2008.
- (9) Příloha I směrnice 83/417/EHS stanoví maximální vlhkost pro kaseiny potravinářské na 10 % a maximální obsah mléčného tuku pro kasein potravinářský kyselý na 2,25 %. Vzhledem k tomu, že norma Codexu pro výrobky s potravinářským kaseinem stanoví uvedené parametry na 12 % a 2 %, měly by být stanoveny odpovídající parametry v souladu s uvedenou normou, aby se zabránilo narušení obchodu.
- (10) Za účelem okamžité úpravy či aktualizace technických prvků obsažených v přílohách této směrnice tak, aby se zohlednil vývoj odpovídajících mezinárodních norem nebo technického pokroku, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o požadavky na potravinářské kaseiny a potravinářské kaseináty uvedené v přílohách I a II. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.
- (11) Jelikož cílů této směrnice, totiž usnadnění volného pohybu kaseinů a kaseinátů určených k lidské spotřebě, a to prostřednictvím sblížení právních předpisů členských států a při současném zajištění vysoké úrovně ochrany zdraví, a přizpůsobení stávajících předpisů obecným právním předpisům Unie v oblasti potravin a mezinárodním normám, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich, z důvodu jejich rozsahu a účinků, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Oblast působnosti

Tato směrnice se vztahuje na kaseiny a kaseináty určené k lidské spotřebě a jejich směsi.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnice Komise 87/250/EHS, směrnice Rady 90/496/EHS, směrnice Komise 1999/10/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, směrnice Komise 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení Komise (ES) č. 608/2004 (Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 18).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídatných látkách (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 16).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1332/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských enzymech a o změně směrnice Rady 83/417/EHS, nařízení Rady (ES) č. 1493/1999, směrnice 2000/13/ES, směrnice Rady 2001/112/ES a nařízení (ES) č. 258/97 (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 7).

Článek 2

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

- a) „potravinářským kaseinem kyselým“ mléčný výrobek získaný oddělením, promytím a vysušením sraženiny vzniklé kyselým srážením odtučněného mléka nebo jiných výrobků získaných z mléka;
- b) „potravinářským kaseinem sladkým“ mléčný výrobek získaný oddělením, promytím a vysušením sraženiny odtučněného mléka nebo jiných výrobků získaných z mléka; sraženina se získává reakcí syřidla nebo jiných koagulujících enzymů;
- c) „potravinářským kaseinátem“ mléčný výrobek získaný reakcí potravinářského kaseinu nebo jeho sraženiny s neutralizačními činidly a následným sušením.

Článek 3

Povinnosti členských států

Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily, že:

- a) mléčné výrobky definované v článku 2 jsou uváděny na trh pod názvy v něm uvedenými pouze tehdy, pokud jsou v souladu s pravidly stanovenými v této směrnici a s požadavky stanovenými v přílohách I a II, a
- b) kaseiny a kaseináty, které nejsou v souladu s požadavky stanovenými v příloze I oddíle I písmenech b) a c), příloze I oddíle II písmenech b) a c) nebo v příloze II písmenech b) a c), se nepoužívají pro přípravu potravin, a pokud jsou uvedeny na trh pro jiné účely v souladu s právními předpisy, jsou pojmenovány a označeny takovým způsobem, aby kupující nebyl uveden v omyl o jejich povaze, kvalitě nebo zamýšleném použití.

Článek 4

Označování

1. Na obalech, nádobách nebo etiketách mléčných výrobků definovaných v článku 2 musí být uvedeny dobře viditelným, jasně čitelným a nesmazatelným písmem tyto údaje:

- a) u potravinářských kaseinátů název mléčného výrobku stanovený v čl. 2 písm. a), b) a c) s uvedením přítomného kationtu nebo kationtů, jejichž seznam je obsažen v příloze II písmeni d);
- b) u výrobků uváděných na trh jako směsi:
 - i) slovo „směs ...“ následované názvy jednotlivých složek směsi v pořadí podle klesajícího hmotnostního zastoupení,
 - ii) u potravinářských kaseinátů uvedení přítomného kationtu či kationtů, jejichž seznam je obsažen v příloze II písmeni d),
 - iii) u směsí s potravinářskými kaseináty obsah bílkovin;
- c) čistá hmotnost výrobku vyjádřená v kilogramech nebo v gramech;
- d) jméno nebo obchodní firma a adresa provozovatele potravinářského podniku, pod jehož jménem nebo obchodní firmou je výrobek uváděn na trh, nebo pokud tento provozovatel potravinářského podniku není usazen v Unii, dovozce na trh Unie;
- e) u výrobků dovážených ze třetích zemí název země původu;
- f) identifikace šarže výrobků nebo datum výroby.

Odchylně od prvního pododstavce lze údaje uvedené v prvním pododstavci písm. b) bodě iii) a písm. c), d) a e) vyznačit pouze v průvodním dokladu.

2. Členský stát zakáže uvádět na trh mléčné výrobky definované v čl. 2 písm. a), b) a c) na svém území, pokud nejsou údaje uvedené v odst. 1 prvním pododstavci tohoto článku vyznačeny v jazyce snadno srozumitelném kupujícím členského státu, v němž jsou tyto výrobky uváděny na trh, ledaže jsou tyto údaje poskytnuty provozovatelem potravinářského podniku jiným způsobem. Tyto údaje mohou být vyznačeny v několika jazycích.

3. Pokud je u mléčných výrobků definovaných v článku 2 překročen minimální obsah mléčné bílkoviny stanovený v příloze I oddíle I písm. a) bodě 2 a oddíle II písm. a) bodě 2 a v příloze II písm. a) bodě 2, může být tato skutečnost, aniž jsou dotčeny jiné právní předpisy Unie, odpovídajícím způsobem vyznačena na obalech, nádobách nebo etiketách výrobků.

Článek 5

Přenesení pravomoci

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 6, pokud jde o změnu požadavků stanovených v přílohách I a II za účelem zohlednění vývoje příslušných mezinárodních norem a technického pokroku.

Článek 6

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku. Je obzvláště důležité, aby Komise před přijetím aktů v přenesené pravomoci uvedených v článku 5 postupovala v souladu s obvyklou praxí a vedla konzultace s odborníky, včetně odborníků z členských států.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 5 je Komisi svěřena na dobu pěti let ode dne 21. prosince 2015. Komise vypracuje zprávu o přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 5 kdykoliv zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 5 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 7

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 22. prosince 2016. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 8**Zrušení**

Směrnice 83/417/EHS se zrušuje s účinkem ode dne 22. prosince 2016.

Odkazy na zrušenou směrnici se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze III.

Článek 9**Vstup v platnost**

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 10**Určení**

Tato směrnice je určena členským státům.

Ve Štrasburku dne 25. listopadu 2015.

Za Evropský parlament
předseda
M. SCHULZ

Za Radu
předseda
N. SCHMIT

PŘÍLOHA I

POTRAVINÁŘSKÉ KASEINY

I. POŽADAVKY NA POTRAVINÁŘSKÉ KASEINY KYSELÉ

a) Základní složky

1. Maximální vlhkost	12 % hmotnosti
2. Minimální obsah mléčné bílkoviny přepočtený na suchý extrakt	90 % hmotnosti
z toho minimální obsah kaseinu	95 % hmotnosti
3. Maximální obsah mléčného tuku	2 % hmotnosti
4. Maximální titrační kyselost vyjádřená v ml decinormálního roztoku NaOH na gram	0,27
5. Maximální obsah popela (včetně P_2O_5)	2,5 % hmotnosti
6. Maximální obsah bezvodé laktosy	1 % hmotnosti
7. Maximální obsah sedimentu (připálené částice)	22,5 mg ve 25 g

b) Kontaminující látky

Maximální obsah olova	0,75 mg/kg
-----------------------	------------

c) Nečistoty

Látky cizího původu (například dřevěné nebo kovové částice, vlasy nebo fragmenty hmyzu) žádné ve 25 g

d) Pomocné látky, bakteriální kultury a povolené složky

1. kyseliny:

- kyselina mléčná
- kyselina chlorovodíková
- kyselina sírová
- kyselina citronová
- kyselina octová
- kyselina ortofosforečná

2. bakteriální kultury mléčného kysání

3. syrovátka

e) Organoleptické vlastnosti

1. Vůně: Žádné cizí vůně

2. Vzhled: Barva v rozsahu od bílé až po krémově bílou; výrobek nesmí obsahovat žádné hrudky, které nelze rozmělnit mírným tlakem.

II. POŽADAVKY NA POTRAVINÁŘSKÉ KASEINY SLADKÉ

a) Základní složky

1. Maximální vlhkost	12 % hmotnosti
2. Minimální obsah mléčné bílkoviny přepočtený na suchý extrakt	84 % hmotnosti
z toho minimální obsah kaseinu	95 % hmotnosti
3. Maximální obsah mléčného tuku	2 % hmotnosti
4. Minimální obsah popela (včetně P_2O_5)	7,5 % hmotnosti
5. Maximální obsah bezvodé laktosy	1 % hmotnosti
6. Maximální obsah sedimentu (připálené částice)	15 mg ve 25 g

b) Kontaminující látky

Maximální obsah olova	0,75 mg/kg
-----------------------	------------

c) Nečistoty

Látky cizího původu (například dřevěné nebo kovové částice, vlasy nebo fragmenty hmyzu) žádné ve 25 g

d) Činidla

- syřidlo splňující požadavky nařízení (ES) č. 1332/2008;
- jiné enzymy koagulující mléko splňující požadavky nařízení (ES) č. 1332/2008.

e) Organoleptické vlastnosti

1. *Vůně*: Žádné cizí vůně
 2. *Vzhled*: Barva v rozsahu od bílé až po krémově bílou; výrobek nesmí obsahovat žádné hrudky, které nelze rozmělnit mírným tlakem.
-

PŘÍLOHA II

POTRAVINÁŘSKÉ KASEINÁTY

POŽADAVKY NA POTRAVINÁŘSKÉ KASEINÁTY

a) Základní složky

1. Maximální vlhkost	8 % hmotnosti
2. Minimální obsah mléčné bílkoviny přepočtený na suchý extrakt	88 % hmotnosti
z toho minimální obsah kaseinu	95 % hmotnosti
3. Maximální obsah mléčného tuku	2 % hmotnosti
4. Maximální obsah bezvodé laktosy	1 % hmotnosti
5. Hodnota pH	6,0 až 8,0
6. Maximální obsah sedimentu (připálené částice)	22,5 mg ve 25 g

b) Kontaminující látky

Maximální obsah olova	0,75 mg/kg
-----------------------	------------

c) Nečistoty

Látky cizího původu (například dřevěné nebo kovové částice, vlasy nebo fragmenty hmyzu) žádné ve 25 g

d) Potravinářské přídatné látky

(volitelná neutralizační a tlumivá činidla)

hydroxidy	}	a	sodný
uhličitany			draselný
fosforečnany			vápenatý
citronany			amonný
			hořečnatý

e) Vlastnosti

1. **Vůně:** Velice slabá cizí vůně nebo zápach.
 2. **Vzhled:** Barva v rozsahu od bílé až po krémově bílou. Výrobek nesmí obsahovat žádné hrudky, které nelze rozmělnit mírným tlakem.
 3. **Rozpustnost:** Téměř úplně rozpustný v destilované vodě, s výjimkou kaseinátu vápenatého.
-

PŘÍLOHA III

SROVNÁVACÍ TABULKA

Směrnice Rady 83/417/EHS	Tato směrnice
Článek 1	Články 1 a 2
Článek 2	Článek 3
Článek 3	Článek 3
Čl. 4 odst. 1	Čl. 4 odst. 1 první pododstavec
Čl. 4 odst. 2 první pododstavec	Čl. 4 odst. 2
Čl. 4 odst. 2 druhý pododstavec	Čl. 4 odst. 1 druhý pododstavec
Článek 5	—
Čl. 6 odst. 1	—
Čl. 6 odst. 2	—
Článek 7	—
Článek 8	—
Článek 9	—
Článek 10	—
Článek 11	—
—	Článek 5
—	Článek 6
Článek 12	Článek 7
—	Článek 8
—	Článek 9
Článek 13	Článek 10
Příloha I oddíl I	Čl. 2 písm. a) a b)
Příloha I oddíl II	Příloha I oddíl I
Příloha I oddíl III	Příloha I oddíl II
Příloha II oddíl I	Čl. 2 písm. c)
Příloha II oddíl II	Příloha II
—	Příloha III

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2015/2204**ze dne 30. listopadu 2015,****kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 46 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. března 2012 přijala Rada nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu.
- (2) Tribunál Evropské unie rozsudkem ze dne 18. září 2015 ve věci T-121/13 zrušil rozhodnutí Rady, kterým byla na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze IX nařízení (EU) č. 267/2012 zařazena společnost Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC).
- (3) Společnost OPIC by měla být na základě nového odůvodnění znovu zařazena na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření.
- (4) Nařízení (EU) č. 267/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha IX nařízení (EU) č. 267/2012 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. prosince 2015.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 88, 24.3.2012, s. 1

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2015.

Za Radu
předseda
J. ASSELBORN

PŘÍLOHA

Na seznam obsažený v části I přílohy IX nařízení (EU) č. 267/2012 se doplňuje tento subjekt:

I. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými nebo balistickými raketami a osoby a subjekty poskytující podporu íránské vládě.

B. Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„159.	Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC)	č. 234, Taleghani St, Teherán, Írán	Společnost OPIC poskytuje íránské vládě výraznou podporu tím, že dává nejrozličnějším subjektům napojeným na íránskou vládu, včetně dceřiných společností státem vlastněných společností, k dispozici finanční zdroje a finanční služby pro projekty rozvoje ropného a plynárenského průmyslu. OPIC rovněž vlastnila společnost IOEC (Iranian Offshore Engineering Construction Co.), kterou EU označila jako subjekt poskytující logistickou podporu íránské vládě. Ropný a plynárenský průmysl pro íránskou vládu představuje významný zdroj financování, a existuje tedy potenciální propojení mezi příjmy z íránského ropného průmyslu a financováním činností Íránu, jež by mohly ohrozit nešíření zbraní hromadného ničení. Ředitelem společnosti OPIC je Naser Maleki, osoba uvedená na seznamu OSN z důvodu svého postavení ředitele koncernu SHIG (Shahid Hemat Industrial Group), pracovníka MODAFL (Logistika íránského ministerstva obrany a ozbrojených sil) a dohlázele na program výroby balistických raket Shahab-3 (v současnosti používaná íránská balistická střela dlouhého doletu). SHIG je subjektem uvedeným na seznamu OSN vzhledem k tomu, že je podřízeným subjektem AIO (Aerospaces Industries Organisation, subjektem uvedeným na seznamu EU) a podílí se na íránském programu výroby balistických raket. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem je OPIC přímo propojen s íránskými činnostmi, jež by mohly ohrozit nešíření či souvisí s vývojem nosičů jaderných zbraní.	1.12.2015“

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2015/2205**ze dne 6. srpna 2015,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012, pokud jde o regulační technické normy pro povinnost clearingů****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (ESMA) byl seznámen s kategoriemi mimoburzovních (OTC) úrokových derivátů, pro jejichž clearing získaly povolení určité ústřední protistrany. Pro každou kategorii provedl hodnocení hlavních kritérií zahrnujících míru standardizace, objem a likviditu a dostupnost cenových informací, podle nichž se stanovuje, zda pro kategorie bude stanovena povinnost clearingů. S ohledem na hlavní cíl, jímž je snížit systémové riziko, orgán ESMA určil kategorie OTC úrokových derivátů, které by povinnosti clearingů měly podléhat v souladu s postupem stanoveným v nařízení (EU) č. 648/2012.
- (2) OTC úrokové derivátové smlouvy mohou mít pevnou, proměnnou nebo podmíněnou pomyslnou hodnotu. Hodnota smluv s pevnou pomyslnou hodnotou se po dobu trvání smlouvy nemění. Hodnota smluv s proměnnou pomyslnou hodnotou se po dobu trvání smlouvy předvídatelně mění. Hodnota smluv s podmíněnou pomyslnou hodnotou se po dobu trvání smlouvy mění nepředvídatelně. Podmíněné pomyslné hodnoty znesnadňují stanovování cen a řízení rizik spojených s OTC úrokovými derivátovými smlouvami, což ztěžuje ústředním protistranám provádění clearingů těchto smluv. Tato skutečnost by měla být brána v úvahu při definování kategorií OTC úrokových derivátů, na něž se povinnost clearingů má vztahovat.
- (3) Při určování toho, které kategorie OTC derivátových smluv mají podléhat povinnosti clearingů, by se mělo přihlídnout ke zvláštní povaze OTC derivátových smluv, které jsou uzavřeny s emitenty krytých dluhopisů nebo s fondy ke krytí krytých dluhopisů. V této souvislosti by se tyto smlouvy za předpokladu, že splňují určité podmínky, do kategorií OTC úrokových derivátů podléhajících povinnosti clearingů podle tohoto nařízení neměly začleňovat.
- (4) Různé smluvní strany potřebují na to, aby zavedly opatření nezbytná k provádění clearingů OTC úrokových derivátů podléhajících povinnosti clearingů, různě dlouhou dobu. Aby se zajistilo řádné a včasné zavedení této povinnosti do praxe, měly by smluvní strany být na základě dostatečně podobných charakteristik rozděleny do kategorií, jež začnou podléhat povinnosti clearingů týmně dnem.
- (5) Do první kategorie by měly patřit finanční i nefinanční smluvní strany, které jsou ke dni vstupu tohoto nařízení v platnost členy clearingového systému alespoň jedné příslušné ústřední protistrany a v souvislosti s alespoň jednou kategorií OTC úrokových derivátů podléhající povinnosti clearingů, a to z důvodu, že tyto protistrany již mají zkušenosti s dobrovolným clearingem a již navázaly vztahy s ústředními protistranami za účelem provádění clearingů nejméně jedné z těchto kategorií. Do první kategorie by se měly zařadit rovněž nefinanční smluvní

⁽¹⁾ Úř. věst. L 201, 27.7.2012, s. 1.

strany, které jsou členy clearingového systému, protože ohledně centrálního clearingového systému mohou vykazat srovnatelné zkušenosti a připravenost jako finanční smluvní strany z této kategorie.

- (6) Do druhé a třetí kategorie by měly spadat finanční smluvní strany nepatřící do první kategorie, které budou rozřazeny podle úrovně právní a provozní kapacity na OTC deriváty. Stupeň právní a provozní kapacity finančních smluvních stran by se měl rozlišovat podle rozsahu jejich činnosti v oblasti OTC derivátů, a proto by měl být určen kvantitativní práh pro stanovení hranice mezi druhou a třetí kategorií na základě celkové průměrné pomyslné hodnoty derivátů, u nichž není prováděn centrální clearing, na konci měsíce. Výše tohoto práhu by měla být stanovena vhodným způsobem tak, aby se oddělili menší účastníci trhu, ale zároveň byl v rámci druhé kategorie podchycen významný stupeň rizika. V zájmu podpory regulatorního sbližování a snížení nákladů smluvních stran na plnění požadavků by práh měl být také přizpůsoben práhu, který je schválen na mezinárodní úrovni pro maržové požadavky u derivátů, pro něž není prováděn centrální clearing. Zatímco vzhledem k možnému sdílení rizik ve skupině se práh obvykle uplatňuje na úrovni skupiny, u investičních fondů by se měl – stejně jako v rámci uvedených mezinárodních standardů – používat odděleně na jednotlivé fondy, jelikož na závazky jednoho fondu většinou nemají vliv závazky jiných fondů nebo jejich investičního správce. Práh by se proto měl používat na každý fond odděleně, jestliže v případě platební neschopnosti či úpadku fondu každý investiční fond tvoří zcela oddělené a vázané seskupení aktiv, které není zajišťováno nebo podporováno jinými investičními fondy či samotným investičním správcem nebo za které se tyto fondy nebo tento správce nezaručují.
- (7) Definice finančních smluvních stran v nařízení (EU) č. 648/2012 nezahrnuje některé alternativní investiční fondy, ačkoli disponují provozní kapacitou na OTC derivátové smlouvy v podobném rozsahu jako alternativní investiční fondy, na něž se definice vztahuje. Z tohoto důvodu by alternativní investiční fondy klasifikované jako nefinanční smluvní strany měly být zařazeny do stejných kategorií smluvních stran jako alternativní investiční fondy, které jako finanční smluvní strany klasifikované jsou.
- (8) Čtvrtou kategorií by měly tvořit nefinanční smluvní strany, které nepatří do ostatních kategorií, vezmeme-li v úvahu, že mají menší zkušenosti a provozní kapacitu ve vztahu k OTC derivátům a centrálnímu clearingovému než ostatní kategorie smluvních stran.
- (9) Při stanovování data, kdy povinnost clearingového systému nabývá účinnosti pro smluvní strany z první kategorie, by se mělo přihlídnout k tomu, že tyto strany dosud nemusely navázat nezbytné kontakty s ústředními protistranami v souvislosti se všemi kategoriemi podléhajícími povinnosti clearingového systému. Mímoto smluvní strany z této kategorie zprostředkovávají přístup ke clearingovému smluvním stranám, které nejsou členy clearingového systému, a očekává se, že poté, co povinnost clearingového systému vstoupí v platnost, se výrazně zvýší objem zajišťování clearingového systému pro klienty a nepřímé klienty. A konečně na první kategorii smluvních stran se váže podstatná část objemu OTC úrokových derivátů, u nichž byl již clearing prováděn, a objem transakcí, jejichž clearing bude muset být proveden, po dni, kdy povinnost clearingového systému stanovená v tomto nařízení nabude účinnosti, značně naroste. Proto by pro smluvní strany z první kategorie měla přiměřená lhůta, během níž se budou moci připravit na provádění clearingového systému dalších kategorií, vyrovnat se s nárůstem zajišťování clearingového systému pro klienty a nepřímé klienty a přizpůsobit se většímu objemu transakcí, jejichž clearing má být prováděn, činit šest měsíců.
- (10) Při stanovování data, kdy povinnost clearingového systému nabývá účinnosti pro smluvní strany z druhé a třetí kategorie, by se mělo přihlídnout k tomu, že většina z nich získá přístup k ústřední protistraně na základě toho, že se stane klientem či nepřímým klientem člena clearingového systému. Tento proces může trvat 12 až 18 měsíců v závislosti na právní a provozní kapacitě smluvních stran a míře, v jaké jsou připraveny na uzavření ujednání s členy clearingového systému nezbytných k provádění clearingového smluv.
- (11) Při stanovování data, kdy povinnost clearingového systému nabývá účinnosti pro smluvní strany ze čtvrté kategorie, by se mělo přihlídnout k jejich právní a provozní kapacitě a k tomu, že mají menší zkušenosti s OTC deriváty a centrálním clearingem než ostatní kategorie smluvních stran.
- (12) U OTC derivátových smluv uzavřených mezi smluvní stranou usazenou ve třetí zemi a smluvní stranou usazenou v Unii, které patří do stejné skupiny, jsou plně zahrnuty do stejné konsolidace a podléhají vhodným centralizovaným postupům pro hodnocení, měření a kontrolu rizik, by pro uplatňování povinnosti clearingového systému mělo být stanoveno pozdější datum. Tím, že se uplatňování povinnosti odloží, by se mělo zajistit, že tyto smlouvy při

neexistenci prováděcích aktů podle čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) č. 648/2012, vztahujících se na OTC derivátové smlouvy uvedené v příloze tohoto nařízení a týkajících se jurisdikce, do níž patří smluvní strana usazená mimo Unii, nebudou po omezenou dobu povinnosti clearingů podléhat. Příslušné orgány by měly být schopny předem ověřit, že smluvní strany uzavírající tyto smlouvy patří do stejné skupiny a splňují ostatní podmínky pro obchody uvnitř skupiny podle nařízení (EU) č. 648/2012.

- (13) Na rozdíl od OTC derivátů, jejichž smluvními stranami jsou nefinanční protistrany, vyžaduje nařízení (EU) č. 648/2012 v případě, že jsou stranami OTC derivátových smluv protistrany finanční, aby se povinnost clearingů vztahovala na smlouvy uzavřené po vyrozumění orgánu ESMA o tom, že určité ústřední protistraně bylo uděleno povolení k provádění clearingů určité kategorie OTC derivátů, avšak přede dnem, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti, za předpokladu, že je tato povinnost odůvodněna zbývajícím dobou splatnosti takových smluv k tomuto dni. Uplatňováním povinnosti clearingů u těchto smluv by mělo být zajištěno jednotné a soudržné uplatňování nařízení (EU) č. 648/2012. V případě, že je u určité kategorie OTC derivátových smluv stanovena povinnost clearingů, by její uplatňování mělo vést k finanční stabilitě a snížení systémového rizika a rovněž k zajištění rovných podmínek pro účastníky trhu. Aby se zajistilo splnění těchto cílů, měla by tedy být stanovena odpovídající délka minimální zbývajících doby splatnosti.
- (14) Do doby, než vstoupí v platnost regulační technické normy přijaté podle čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) č. 648/2012, nemohou smluvní strany předvídat, zda jimi uzavírané OTC derivátové smlouvy budou ke dni, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti, této povinnosti podléhat. Tato nejistota má závažný dopad na schopnost účastníků trhu přesně ocenit OTC derivátové smlouvy, jež uzavírají, neboť na smlouvy, u nichž se provádí centrální clearing, se vztahuje jiný režim zajištění než na smlouvy, u nichž se neprovádí centrální clearing. Zavedení dřívějšího clearingů OTC derivátových smluv uzavřených předtím, než toto nařízení vstoupí v platnost, nehledě na jejich zbývajícím dobou splatnosti ke dni, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti, by mohlo omezit schopnost smluvních stran přiměřeně se zajistit proti tržním rizikům a buď by mohlo ovlivnit fungování trhu a finanční stabilitu, nebo přimět smluvní strany zajišťovat rizika jinými vhodnými prostředky, a tím jim bránit ve výkonu běžných činností.
- (15) Kromě toho by se na OTC derivátové smlouvy uzavřené poté, co toto nařízení vstoupí v platnost, a před tím, než povinnost clearingů nabyde účinnosti, neměla vztahovat povinnost clearingů do té doby, než strany těchto smluv budou moci určit, do které kategorie spadají a zda v případě konkrétní smlouvy, a to i u obchodů uvnitř skupiny, povinnosti clearingů podléhají, a než budou moci zavést nezbytná opatření, aby mohly povinnost clearingů zohlednit při uzavírání těchto smluv. V zájmu zajištění řádného fungování a stability trhu a rovných podmínek pro smluvní strany je proto vhodné zvážit možnost, že by pro tyto smlouvy povinnost clearingů nebyla zavedena bez ohledu na jejich zbývajícím dobou splatnosti.
- (16) Na OTC derivátové smlouvy uzavřené po vyrozumění orgánu ESMA o tom, že určité ústřední protistraně bylo uděleno povolení k provádění clearingů určité kategorie OTC derivátů, avšak přede dnem, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti, by se povinnost clearingů neměla vztahovat, pokud podstatně neprohlubují systémové riziko nebo pokud by zavedení povinnosti clearingů u těchto smluv mohlo jiným způsobem ohrozit jednotné a soudržné uplatňování nařízení (EU) č. 648/2012. Úvěrové riziko protistran spojené s OTC úrokovými derivátovými smlouvami, jež mají delší splatnost, se na trhu projevuje dlouhodoběji než úvěrové riziko protistran, které se vztahuje k OTC úrokovým derivátovým smlouvám s krátkou zbývajícím dobou splatnosti. Zavedení povinnosti clearingů u smluv s krátkou zbývajícím dobou splatnosti by pro smluvní strany znamenalo zátěž, jež by nevyvážila míru snížení rizika. OTC úrokové deriváty s krátkou zbývajícím dobou splatnosti navíc tvoří poměrně malou část celého trhu, a mají tedy relativně malý podíl na celkovém systémovém riziku, jež je s trhem spojeno. Z tohoto důvodu by minimální zbývajícím doby splatnosti měly být stanoveny tak, aby se zajistilo, že povinnosti clearingů nebudou podléhat smlouvy se zbývajícím dobou splatnosti kratší než několik měsíců.
- (17) Smluvní strany z třetí kategorie mají poměrně malý podíl na celkovém systémovém riziku a mají menší právní a provozní kapacitu na OTC deriváty než smluvní strany z první a druhé kategorie. Aby bylo možné postihnout i clearing, který bude prováděn pouhých několik měsíců po uzavření smlouvy, bude zapotřebí během krátké doby upravit hlavní prvky OTC derivátových smluv včetně oceňování OTC úrokových derivátů, jež podléhají povinnosti clearingů a budou uzavřeny před tím, než tato povinnost nabyde účinnosti. Pro dřívější clearing je

nutné podstatně upravit model oceňování a pozměnit dokumentaci uvedených OTC derivátových smluv. Smluvní strany z třetí kategorie mají velmi omezené možnosti, jak dřívější clearing do OTC derivátových smluv začlenit. Zavedení clearingů OTC derivátových smluv uzavřených předtím, než povinnost clearingů nabyde účinnosti, pro tyto smluvní strany by proto mohlo omezit jejich schopnost přiměřeně se zajistit proti rizikům a buď by mohlo ovlivnit fungování a stabilitu trhu, nebo by mohlo smluvním stranám bránit ve výkonu běžných činností, pokud by nebyly schopny se nadále zajišťovat. Proto by OTC derivátové smlouvy uzavřené smluvními stranami ze třetí kategorie přede dnem, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti, neměly této povinnosti podléhat.

- (18) Aby nebyla snížena účinnost postupů při řízení rizik uvnitř skupin, a tak nebylo ohroženo splnění hlavního cíle nařízení (EU) č. 648/2012, mohou být při splnění určitých podmínek od clearingů osvobozeny OTC derivátové smlouvy uzavřené mezi smluvními stranami, které patří do stejné skupiny. Proto by povinnosti clearingů neměly podléhat obchody uvnitř skupiny, které splňují určité podmínky a jsou uzavřeny přede dnem, kdy povinnost clearingů u těchto obchodů nabývá účinnosti.
- (19) Toto nařízení vychází z návrhu regulačních technických norem předložených Komisi orgánem ESMA.
- (20) Komise oznámila orgánu ESMA svůj záměr přijmout návrh regulačních technických norem, který orgán ESMA vypracoval, v pozměněném znění v souladu s postupem stanoveným v čl. 10 odst. 1 pátém a šestém pododstavci nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010⁽¹⁾. Orgán ESMA k těmto změnám přijal oficiální stanovisko, které předložil Komisi.
- (21) Orgán ESMA uskutečnil otevřené veřejné konzultace o návrhu regulačních technických norem, z něhož toto nařízení vychází, analyzoval možné související náklady a přínosy, požádal o stanovisko skupinu subjektů působících v oblasti cenných papírů a trhů zřízenou podle článku 37 nařízení (EU) č. 1095/2010 a konzultoval s Evropskou radou pro systémová rizika.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Kategorie OTC derivátů, které podléhají povinnosti clearingů

1. Povinnosti clearingů podléhají kategorie mimoburzovních (OTC) derivátů uvedené v příloze.
2. Kategorie OTC derivátů uvedené v příloze nezahrnují smlouvy uzavřené s emitenty krytých dluhopisů nebo s fondy ke krytí krytých dluhopisů, splňují-li tyto smlouvy všechny tyto podmínky:
 - a) jsou použity pouze k zajištění nesouladu úrokových sazeb nebo měn krycího portfolia v souvislosti s krytým dluhopisem;
 - b) jsou registrovány nebo zapsány v krycím portfoliu krytého dluhopisu v souladu s vnitrostátními právními předpisy upravujícími kryté dluhopisy;
 - c) nejsou ukončeny v případě, že se emitent krytých dluhopisů nebo fond ke krytí těchto dluhopisů ocitne ve finančních problémech či platební neschopnosti;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84).

- d) protistrana OTC derivátu uzavřeného s emitenty krytých dluhopisů nebo s fondy ke krytí krytých dluhopisů má přinejmenším stejné postavení jako držitelé krytých dluhopisů s výjimkou případů, kdy je protistrana OTC derivátu uzavřeného s emitenty krytých dluhopisů nebo s fondy ke krytí krytých dluhopisů stranou, která selhala, nebo stranou dotčenou nebo se rovnocenného postavení vzdá;
- e) krytý dluhopis splňuje požadavky článku 129 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ⁽¹⁾ a vztahuje se na něj regulační požadavek na zajištění ve výši nejméně 102 %.

Článek 2

1. Pro účely článků 3 a 4 se smluvní strany podléhající povinnosti clearingů dělí do těchto kategorií:
 - a) kategorie 1 zahrnuje smluvní strany, které jsou ke dni, kdy toto nařízení vstoupí v platnost, pro alespoň jednu kategorii OTC derivátů uvedenou v příloze tohoto nařízení členy clearingového systému ve smyslu čl. 2 bodu 14 nařízení (EU) č. 648/2012 alespoň jedné ústřední protistrany, jež byla před tímto dnem povolena nebo uznána pro provádění clearingů nejméně jedné z těchto kategorií;
 - b) kategorie 2 zahrnuje smluvní strany, které nespádají do kategorie 1 a patří ke skupině, jejíž celková průměrná hrubá pomyslná hodnota nevypořádaných derivátů, u nichž se neprovádí centrální clearing, na konci měsíce ledna, února a března 2016 přesahuje 8 miliard EUR, a které jsou:
 - i) finančními smluvními stranami; nebo
 - ii) alternativními investičními fondy definovanými v čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ⁽²⁾, jež jsou nefinančními smluvními stranami;
 - c) kategorie 3 zahrnuje smluvní strany, které nepatří do kategorie 1 nebo kategorie 2 a jsou:
 - i) finančními smluvními stranami;
 - ii) alternativními investičními fondy definovanými v čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice 2011/61/EU, jež jsou nefinančními smluvními stranami;
 - d) kategorie 4 zahrnuje nefinanční smluvní strany, které nepatří do kategorie 1, kategorie 2 nebo kategorie 3.
2. Pro účely výpočtu celkového skupinového průměru nevypořádaných hrubých pomyslných hodnot na konci měsíce, který je uveden v odst. 1 písm. b), by měly být uvažovány všechny deriváty skupiny, u nichž se neprovádí centrální clearing, včetně měnových forwardů, swapů a měnových swapů.
3. Pokud jsou smluvními stranami alternativní investiční fondy definované v čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice 2011/61/EU nebo subjekty kolektivního investování do převoditelných cenných papírů definované v čl. 1 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ⁽³⁾, použije se práh ve výši 8 miliard EUR stanovený v odst. 1 písm. b) tohoto článku jednotlivě na úrovni fondů.

Článek 3

Data, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti

1. Pokud jde o smlouvy patřící do určité kategorie OTC derivátů uvedené v příloze, nabývá povinnost clearingů účinnosti:
 - a) 21. června 2016 u smluvních stran z kategorie 1;
 - b) 21. prosince 2016 u smluvních stran z kategorie 2;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů a o změně směrnic 2003/41/ES a 2009/65/ES a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 1095/2010 (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 1).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) (Úř. věst. L 302, 17.11.2009, s. 32).

- c) 21. června 2017 u smluvních stran z kategorie 3;
- d) 21. prosince 2018 u smluvních stran z kategorie 4.

Pokud je smlouva uzavřena mezi dvěma smluvními stranami, které patří do různých kategorií smluvních stran, nabývá u této smlouvy povinnost clearingů účinnosti pozdějším z uvedených dnů.

2. Pokud se jedná o smlouvy, jež náleží do určité kategorie OTC derivátů uvedené v příloze a jsou uzavřeny mezi smluvními stranami, které nepatří do kategorie 4 a jsou součástí téže skupiny, přičemž jedna smluvní strana je usazena ve třetí zemi a druhá smluvní strana je usazena v Unii, nabývá odchylně od odst. 1 písm. a), b) a c) povinnost clearingů účinnosti:

- a) 21. prosince 2018, pokud v souvislosti s příslušnou třetí zemí nebylo přijato žádné rozhodnutí o rovnocennosti podle čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) č. 648/2012 pro účely článku 4 téhož nařízení týkající se OTC derivátových smluv uvedených v příloze tohoto nařízení; nebo
- b) pozdějším z níže uvedených dnů, pokud bylo v souvislosti s příslušnou třetí zemí přijato rozhodnutí o rovnocennosti podle čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) č. 648/2012 pro účely článku 4 téhož nařízení týkající se OTC derivátových smluv uvedených v příloze tohoto nařízení:
 - i) 60 dní ode dne, kdy rozhodnutí, které bylo přijato v souvislosti s příslušnou třetí zemí podle čl. 13 odst. 2 nařízení (EU) č. 648/2012 pro účely článku 4 téhož nařízení týkající se OTC derivátových smluv uvedených v příloze tohoto nařízení, vstoupí v platnost;
 - ii) den, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti podle odstavce 1.

Tato odchylka se použije pouze tehdy, pokud smluvní strany splňují tyto podmínky:

- a) smluvní strana usazená ve třetí zemi je buď finanční smluvní stranou, nebo nefinanční smluvní stranou;
- b) smluvní strana usazená v Unii je:
 - i) finanční smluvní stranou, nefinanční smluvní stranou, finanční holdingovou společností, finanční institucí nebo podnikem pomocných služeb podléhajícím vhodným omezitelným požadavkům, a smluvní strana podle písmene a) je finanční smluvní stranou; nebo
 - ii) buď finanční smluvní stranou, nebo nefinanční smluvní stranou a smluvní strana podle písmene a) je nefinanční smluvní stranou;
- c) obě smluvní strany jsou plně zahrnuty do stejné konsolidace v souladu s čl. 3 odst. 3 nařízení (EU) č. 648/2012;
- d) obě smluvní strany podléhají vhodným centralizovaným postupům pro hodnocení, měření a kontrolu rizik;
- e) smluvní strana usazená v Unii písemně oznámila příslušnému orgánu, že podmínky stanovené v písmenech a), b), c) a d) jsou splněny, a tento příslušný orgán ve lhůtě 30 kalendářních dnů poté, co oznámení obdržel, potvrdil, že uvedené podmínky jsou splněny.

Článek 4

Minimální zbývajících doba splatnosti

1. Minimální zbývajících doba splatnosti uvedená v čl. 4 odst. 1 písm. b) bodě ii) nařízení (EU) č. 648/2012 ke dni, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti, v případě finančních smluvních stran z kategorie 1 činí:
- a) 50 let u smluv uzavřených nebo obnovených před dnem 21. února 2016, které patří do kategorií uvedených v tabulce 1 nebo tabulce 2 v příloze;
 - b) 3 roky u smluv uzavřených nebo obnovených před dnem 21. února 2016, které patří do kategorií uvedených v tabulce 3 nebo tabulce 4 v příloze;
 - c) 6 měsíců u smluv uzavřených nebo obnovených dne 21. února 2016 nebo později, které patří do kategorií uvedených v některé z tabulek 1 až 4 v příloze.

2. Minimální zbývajících doba splatnosti uvedená v čl. 4 odst. 1 písm. b) bodě ii) nařízení (EU) č. 648/2012 ke dni, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti, v případě finančních smluvních stran z kategorie 2 činí:

- a) 50 let u smluv uzavřených nebo obnovených před dnem 21. května 2016, které patří do kategorií uvedených v tabulce 1 nebo tabulce 2 v příloze;
- b) 3 roky u smluv uzavřených nebo obnovených před dnem 21. května 2016, které patří do kategorií uvedených v tabulce 3 nebo tabulce 4 v příloze;
- c) 6 měsíců u smluv uzavřených nebo obnovených dne 21. května 2016 nebo později, které patří do kategorií uvedených v některé z tabulek 1 až 4 v příloze.

3. Minimální zbývajících doba splatnosti uvedená v čl. 4 odst. 1 písm. b) bodě ii) nařízení (EU) č. 648/2012 ke dni, kdy povinnost clearingů nabývá účinnosti, v případě finančních smluvních stran z kategorie 3 a v případě obchodů uvedených v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení uzavřených mezi finančními smluvními stranami činí:

- a) 50 let u smluv, které patří do kategorií uvedených v tabulce 1 nebo tabulce 2 v příloze;
- b) 3 roky u smluv, které patří do kategorií uvedených v tabulce 3 nebo tabulce 4 v příloze.

4. Pokud je smlouva uzavřena mezi dvěma finančními smluvními stranami patřícími do různých kategorií nebo mezi dvěma finančními smluvními stranami, které jsou zapojeny do obchodů uvedených v čl. 3 odst. 2, je třeba pro účely tohoto článku vzít v úvahu delší použitelnou minimální zbývajících dobu splatnosti.

Článek 5

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. srpna 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Kategorie OTC úrokových derivátů, které podléhají povinnosti clearingů

Tabulka 1

Kategorie bazických swapů

id	Druh	Referenční sazba	Vypořádací měna	Splatnost	Typ vypořádací měny	S opcí	Typ nominální hodnoty
A.1.1	Bazický	EURIBOR	EUR	28D–50R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.1.2	Bazický	LIBOR	GBP	28D–50R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.1.3	Bazický	LIBOR	JPY	28D–30R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.1.4	Bazický	LIBOR	USD	28D–50R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní

Tabulka 2

Kategorie kuponových swapů

id	Druh	Referenční sazba	Vypořádací měna	Splatnost	Typ vypořádací měny	S opcí	Typ nominální hodnoty
A.2.1	Kuponový	EURIBOR	EUR	28D–50R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.2.2	Kuponový	LIBOR	GBP	28D–50R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.2.3	Kuponový	LIBOR	JPY	28D–30R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.2.4	Kuponový	LIBOR	USD	28D–50R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní

Tabulka 3

Kategorie dohod o budoucí úrokové míře

id	Druh	Referenční sazba	Vypořádací měna	Splatnost	Typ vypořádací měny	S opcí	Typ nominální hodnoty
A.3.1	FRA	EURIBOR	EUR	3D–3R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.3.2	FRA	LIBOR	GBP	3D–3R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.3.3	FRA	LIBOR	USD	3D–3R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní

Tabulka 4

Kategorie swapů s jednodenní sazbou („overnight index swap“)

id	Druh	Referenční sazba	Vypořádací měna	Splatnost	Typ vypořádací měny	S opcí	Typ nominální hodnoty
A.4.1	OIS	EONIA	EUR	7D–3R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.4.2	OIS	FedFunds	USD	7D–3R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní
A.4.3	OIS	SONIA	GBP	7D–3R	Jedna měna	Ne	Konstantní nebo variabilní

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/2206**ze dne 30. listopadu 2015,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1238/95, pokud jde o poplatky, které je třeba zaplatit Odrůdovému úřadu Společenství**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2100/94 ze dne 27. července 1994 o odrůdových právech Společenství ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 113 uvedeného nařízení,

po konzultaci se Správní radou Odrůdového úřadu Společenství,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 3 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1238/95 ⁽²⁾ se stanoví, že prezident Odrůdového úřadu Společenství (dále jen „Úřad“) může připustit jiné způsoby platby poplatků a příplatků, mimo jiné vydáním nebo doručením ověřených šeků. Považuje se však za příliš zatěžující pro držitele vyžadovat jako platební prostředek ověřené šeky. Kromě toho je nutné zajistit platby elektronickými prostředky.
- (2) Ustanovení čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1238/95 požaduje, aby plátce při platbě poplatků nebo příplatků uvedl své jméno a účel platby. Vzhledem k tomu, že Úřadu může přijít platba, u níž nelze zjistit totožnost plátce, a tomuto plátci tedy nelze platbu vrátit, bylo by vhodné, aby si tyto peníze Úřad ponechal jako jiné příjmy.
- (3) Článek 7 nařízení (ES) č. 1238/95 stanoví pravidla týkající se výše poplatku za žádost, který je třeba zaplatit Úřadu za zpracování žádostí o udělení odrůdového práva Společenství. V zájmu zajištění efektivního, účinného a rychlého posouzení žádostí je třeba motivovat k podávání žádostí elektronickou cestou prostřednictvím internetového formuláře. Z tohoto důvodu by bylo vhodné snížit poplatek za zpracování žádosti v případě vyplnění a podání žádosti elektronickou cestou.
- (4) Znění čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1238/95, pokud jde o pověření poboček a vnitrostátních subjektů, je třeba uvést do souladu se základním nařízením.
- (5) Ustanovení čl. 7 odst. 7 nařízení (ES) č. 1238/95 upravuje vrácení poplatků za žádosti, které nejsou platné podle článku 50 základního nařízení. Na základě zkušeností, které Úřad získal ohledně nákladů spojených se zpracováním žádostí o udělení odrůdových práv Společenství, které nejsou platné, je vhodné snížit částku poplatku za žádost, kterou si ponechá Úřad.
- (6) Článek 8 nařízení (ES) č. 1238/95 se týká poplatků za technické zkoušení odrůdy. V případě zprávy o výsledcích technického zkoušení provedeného pověřeným zkušebním úřadem už přede dnem podání žádosti o odrůdové právo Společenství podle čl. 8 odst. 5 je vhodné upřesnit, že poplatek by měl stanovit prezident Úřadu po konzultaci se Správní radou Úřadu.
- (7) Podle čl. 12 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 1238/95 stanoví prezident Úřadu poplatky ohledně Úředního věstníku Úřadu. Úřední věstník Úřadu je pravidelně zveřejňován pouze v elektronické, a nikoli v tištěné podobě a je v něm uveden obsah databází Úřadu. Taková forma publikace nevyžaduje žádné další zvláštní zdroje, a proto by tento konkrétní poplatek měl být zrušen.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 227, 1.9.1994, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1238/95 ze dne 31. května 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2100/94, pokud jde o poplatky, které je třeba zaplatit Odrůdovému úřadu Společenství (Úř. věst. L 121, 1.6.1995, s. 31).

- (8) Článek 13 nařízení (ES) č. 1238/95 se týká příplatků. Zkušenosti ukazují, že dodatečná práce Úřadu podle čl. 13 odst. 1 a čl. 13 odst. 2 písm. b) v souvislosti s názvy odrůd, které původně nebyly v souladu se stanovenými požadavky, nebo v souvislosti se změnami názvů, které odporovaly staršímu právu třetí strany, je obvyklá a nevyžaduje navýšení zdrojů. Žádné příplatky za uvedenou dodatečnou práci proto nejsou odůvodněné.
- (9) V čl. 13 odst. 2 písm. a) se stanoví, že Úřad může vybrat příplatek k ročnímu poplatku, pokud držitel nezaplatil roční poplatek. V takových případech může Úřad zahájit postup pro zrušení ochrany. Zkušenosti ukázaly, že Úřad příplatek v případě nezaplacení ročního poplatku nevybírá, a proto by toto ustanovení mělo být zrušeno.
- (10) Ustanovení čl. 93 odst. 3 a článku 94 nařízení Komise (ES) č. 1239/95 ⁽¹⁾ nebyla převzata do nařízení Komise (ES) č. 874/2009 ⁽²⁾. Odstavce 3 a 4 článku 14 nařízení (ES) č. 1238/95, které na uvedená ustanovení odkazují, by proto měly být zrušeny.
- (11) Nařízení (ES) č. 1238/95 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (12) Bylo by vhodné, aby se navrhované změny začaly používat od 1. ledna 2016, a začaly tak platit od nového rozpočtového roku po rozpočet Úřadu.
- (13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro odrůdová práva Společenství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1238/95 se mění takto:

a) v článku 3 se odstavec 2 mění takto:

i) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) vydání nebo doručení šeků vystavených v eurech Úřadu;“,

ii) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) platby elektronickými prostředky, buď platební kartou, nebo inkasem.“;

b) v článku 5 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Pokud po dotazu u dotčené banky nelze totožnost plátce potvrdit a částku nelze vrátit žádné konkrétní osobě, částka se považuje za ostatní příjmy ve lhůtách stanovených ve vnitřních finančních předpisech Úřadu podle článku 112 základního nařízení, které bylo přijato Správní radou Úřadu.“;

c) článek 7 se mění takto:

i) odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

„1. Žadatel o odrůdové právo Společenství (dále jen „žadatel“) zaplatí poplatek 450 EUR za zpracování žádosti vyplněné a předložené prostřednictvím internetového formuláře elektronickou cestou v elektronickém systému Úřadu pro podávání žádostí.

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1239/95 ze dne 31. května 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2100/94, pokud jde o řízení před Odrůdovým úřadem Společenství (Úř. věst. L 121, 1.6.1995, s. 37).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 874/2009 ze dne 17. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2100/94, pokud jde o řízení před Odrůdovým úřadem Společenství (Úř. věst. L 251, 24.9.2009, s. 3).

Žadatel zaplatí poplatek 650 EUR za zpracování žádosti podané jinými prostředky než prostřednictvím elektronického systému Úřadu pro podávání žádostí.

2. Žadatel učiní pro platbu poplatku za žádost podle článku 3 tohoto nařízení nezbytná opatření přede dnem nebo v den podání žádosti přímo Úřadu nebo některé z poboček zřízených nebo jednomu z vnitrostátních subjektů pověřených podle čl. 30 odst. 4 základního nařízení.“,

ii) odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„7. Pokud Úřad obdrží poplatek za žádost, ale žádost není platná podle článku 50 základního nařízení, ponechá si z poplatku za žádost 150 EUR a zbývající část vrátí ve chvíli, kdy žadateli oznámí nedostatky zjištěné v žádosti.“;

d) v čl. 8 odst. 5 se doplňuje nová věta, která zní:

„Výše tohoto poplatku je stanovena prezidentem Úřadu po konzultaci se Správní radou a zveřejní se v Úředním věstníku Úřadu.“;

e) v čl. 12 odst. 1 se zrušuje písmeno c);

f) článek 13 se zrušuje;

g) v článku 14 se zrušují odstavce 3 a 4.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2016.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/2207**ze dne 30. listopadu 2015****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. listopadu 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	53,3
	MA	77,9
	ZZ	65,6
0707 00 05	AL	48,7
	MA	93,1
	TR	148,3
	ZZ	96,7
0709 93 10	AL	80,9
	MA	66,5
	TR	157,4
	ZZ	101,6
0805 20 10	CL	96,2
	MA	77,9
	PE	78,3
	ZZ	84,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	80,9
	ZZ	80,9
0805 50 10	AR	61,0
	TR	106,6
	ZZ	83,8
0808 10 80	CA	159,0
	CL	85,8
	MK	32,8
	US	115,5
	ZA	152,4
	ZZ	109,1
0808 30 90	BA	88,2
	CN	63,9
	TR	128,6
	ZZ	93,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2015/2208

ze dne 27. října 2015

o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ARTEMIS na rozpočtový rok 2013

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na konečnou roční účetní závěrku společného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2013,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o roční účetní závěrce společného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2013, spolu s odpověďmi společného podniku ⁽¹⁾,
- s ohledem na prohlášení o věrohodnosti ⁽²⁾ účetnictví a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2013 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 17. února 2015 o udělení absolutoria společnému podniku za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 (05306/2015 – C8-0049/2015),
- s ohledem na své rozhodnutí ze dne 29. dubna 2015 ⁽³⁾ o odložení rozhodnutí o udělení absolutoria za rozpočtový rok 2013 a na odpovědi výkonného ředitele společného podniku ECSEL (dříve společný podnik ARTEMIS),
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁴⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁵⁾, a zejména na článek 209 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 74/2008 ze dne 20. prosince 2007 o založení společného podniku ARTEMIS pro provádění společné technologické iniciativy pro vestavěné počítačové systémy ⁽⁶⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 561/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku ECSEL ⁽⁷⁾, a zejména na čl. 1 odst. 2 a článek 12 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁸⁾,
- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014 ze dne 30. září 2013 o vzorovém finančním nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru uvedené v článku 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 452, 16.12.2014, s. 8.

⁽²⁾ Úř. věst. C 452, 16.12.2014, s. 9.

⁽³⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2015, s. 416.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 30, 4.2.2008, s. 52.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 152.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 38, 7.2.2014, s. 2.

- s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0283/2015),
1. uděluje výkonnému řediteli společného podniku ECSEL absolutorium za plnění rozpočtu společného podniku ARTEMIS na rozpočtový rok 2013;
 2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, výkonnému řediteli společného podniku ECSEL, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

Předseda
Martin SCHULZ

Generální tajemník
Klaus WELLE

USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU**ze dne 27. října 2015****obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ARTEMIS na rozpočtový rok 2013**

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na své rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ARTEMIS na rozpočtový rok 2013,
 - s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0283/2015),
- A. vzhledem k tomu, že společný podnik ARTEMIS (dále jen „společný podnik“) byl založen v prosinci 2007 na období 10 let s cílem vymezit a provádět program výzkumu pro rozvoj klíčových technologií v oblasti vestavěných počítačových systémů v různých oblastech využití s cílem posílit evropskou konkurenceschopnost a udržitelnost a umožnit vznik nových trhů a společenských aplikací;
- B. vzhledem k tomu, že společný podnik začal pracovat samostatně v říjnu 2009;
- C. vzhledem k tomu, že finanční příspěvky poskytované členskými státy společného podniku ARTEMIS by měly celkem představovat 1,8 násobku finančního příspěvku Unie, a věcný příspěvek ze strany výzkumných a vývojových organizací účastnících se na projektech poskytnutý během trvání společného podniku bude totožný nebo vyšší než příspěvek ze strany veřejných orgánů;
- D. vzhledem k tomu, že společné podniky ARTEMIS a ENIAC se sloučily a vytvořily společnou technologickou iniciativu pro elektronické součásti a systémy pro vedoucí postavení Evropy (ECSEL), která zahájila činnost v červnu 2014 a bude působit po dobu deseti let;

Rozpočtové a finanční řízení

1. konstatuje, že Účetní dvůr uvedl, že roční účetní závěrka společného podniku za rok 2013 ve všech významných ohledech věrně zobrazuje jeho finanční situaci k 31. prosinci 2013 a výsledky jeho hospodaření a peněžní toky za daný rok v souladu s ustanoveními jeho finančních předpisů;
2. bere na vědomí informaci společného podniku, že společný podnik přijal praktická opatření pro audity *ex post* týkající se administrativních dohod podepsaných s vnitrostátními financujícími orgány; bere na vědomí, že tato praktická opatření zahrnují zavedení zvláštního formuláře pro podávání zpráv a jsou doplněna hodnocením vnitrostátních systémů záruk ze strany společného podniku a návštěvami Účetního dvora ve vnitrostátních financujících orgánech;
3. konstatuje, že v souladu se strategií pro audity *ex post*, kterou společný podnik přijal, je společný podnik povinen alespoň jednou ročně posoudit, zda informace obdržené od vnitrostátních financujících orgánů poskytují dostatečnou jistotu, pokud jde o legalitu a správnost uskutečněných operací;
4. bere na vědomí informaci společného podniku, že 23 vnitrostátních financujících orgánů poskytlo informace o svých strategiích auditu, což představuje 95 % udělených grantů; vítá skutečnost, že s cílem doplnit informace, které obdržel od společného podniku, získal Účetní dvůr další informace přímo od vnitrostátních financujících orgánů, aby mohl vynést svůj výrok o legalitě a správnosti uskutečněných operací;

5. bere na vědomí informaci společného podniku, že učinil pokrok při provádění akčního plánu, který má za cíl napravit nedostatky, které uvedl Účetní dvůr jako odůvodnění svého výroku s výhradou; konstatuje, že záruky poskytnuté vnitrostátními systémy byly pozitivně vyhodnoceny v případě zemí zastupujících 54 % všech grantů, zatímco hodnocení ostatních zemí je v pokročilé fázi, takže bude hodnocením pokryto 84 % grantů; vyzývá společný podnik, aby pokračoval v hodnocení s cílem dosáhnout 100 % pokrytí všech grantů;
6. bere na vědomí skutečnost, že byl uspořádán pracovní seminář o zárukách, na němž se sešli zástupci Účetního dvora, Komise a útvaru interního auditu Komise i zástupci vnitrostátních financujících orgánů činných ve společném podniku; konstatuje, že tento pracovní seminář zdůraznil požadavky evropských programů a umožnil výměnu informací a osvědčených postupů s vnitrostátními financujícími orgány;
7. konstatuje, že společný podnik vytvořil novou metodiku pro odhadování zbytkové míry chyb podobnou té, kterou dříve používaly útvary Komise pověřené spolurízeným financováním; bere na vědomí, že první odhad zbytkové míry chyb založený na 157 auditovaných transakcích činil 0,73 %, zatímco nedávná aktualizace na základě 331 transakcí dospěla k míře chyb ve výši 0,66 %, což je pod 2 % prahem významnosti;
8. připomíná, že po přijetí opravného rozpočtu na konci roku činila míra čerpání prostředků na platby 69 %; od společného podniku se dozvídá, že jedním z hlavních důvodů nízké míry čerpání je zpoždění vnitrostátních financujících orgánů při vydávání osvědčení o platbách, protože jakmile společný podnik obdrží vnitrostátní osvědčení, provádí platby okamžitě; zjišťuje také, že pomalejší tempo plateb neovlivňuje technickou realizaci projektů;
9. na základě informací společného podniku konstatuje, že příspěvky členských států byly na úrovni 1,8 násobku závazků Unie; uvědomuje si, že příspěvky členských států musely být při přidělování grantů sníženy pod úroveň 1,8, aby byla dodržena omezení vyžadovaná předpisy v oblasti státní podpory; bere na vědomí, že výsledná výše příspěvků Unie do rozpočtu společného podniku činila 181 454 844 EUR, přičemž příspěvky členských států činily 341 842 261 EUR, jejich úroveň tedy byla 1,88;
10. bere na vědomí, že Komise provede hodnocení, v němž posoudí činnost podniku ARTEMIS až do data vytvoření společné technologické iniciativy ECSEL, jak bylo stanoveno v nařízení Rady (ES) č. 74/2008 o založení společného podniku ARTEMIS, a že toto hodnocení bude zohledněno při udělování absolutoria za rozpočtový rok 2014;

Systémy vnitřní kontroly

11. bere na vědomí informaci společného podniku, že ve shodě s požadavky čl. 6 odst. 2 jeho zřizovacího nařízení se útvar interního auditu vytvořený ve společném podniku ENIAC nyní v důsledku sloučení obou společných podniků stal útvarem interního auditu společného podniku ARTEMIS;
12. od společného podniku se dozvídá, že plán pro obnovu činnosti společných podniků pro společnou infrastrukturu IT je schválen;

Prevence a řešení střetů zájmů a transparentnost

13. konstatuje, že v důsledku sloučení se společným podnikem ENIAC se jeho komplexní politika pro prevenci a řešení střetů zájmů vztahuje také na společný podnik ARTEMIS; dále konstatuje, že součástí této přijaté politiky jsou postupy pro řešení situací, kdy dochází ke střetům zájmů, a také mechanismus řízení v případě porušení příslušných předpisů;
14. bere na vědomí informaci společného podniku, že životopisy a prohlášení o zájmech svého výkonného ředitele a vedoucích pracovníků, které vyžaduje služební řád a prováděcí předpisy, byla shromážděna a zveřejněna na internetových stránkách společného podniku; konstatuje, že byla vytvořena komplexní databáze obsahující veškeré stanovené informace týkající se střetů zájmů a také přijatá opatření a tato databáze se pravidelně aktualizuje;

Monitorování výsledků výzkumu a podávání zpráv

15. připomíná, že rozhodnutí o sedmém rámcovém programu (7. RP) ⁽¹⁾ vytváří systém monitorování a předkládání zpráv týkající se ochrany, šíření a předávání výsledků výzkumu; od společného podniku se dozvídá, že 211,5 publikací a 16,6 patentů na každých 10 000 000 EUR z grantů Unie svědčí o vysoké produktivitě, pokud jde o výsledky jeho výzkumu, a že společný podnik dosud vyhověl všem žádostem koordinátorů 7. RP.

⁽¹⁾ Článek 7 rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES ze dne 18. prosince 2006 o sedmém rámcovém programu Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007–2013) (Úř. věst. L 412, 30.12.2006, s. 1).

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2015/2209**ze dne 27. října 2015****o uzavření účtů společného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2013**

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na konečnou roční účetní závěrku společného podniku ECSEL (dříve společný podnik ARTEMIS) za rozpočtový rok 2013,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o roční účetní závěrce společného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2013, spolu s odpověďmi společného podniku ⁽¹⁾,
- s ohledem na prohlášení o věrohodnosti ⁽²⁾ účetnictví a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2013 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 17. února 2015 o udělení absolutoria společnému podniku za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 (05306/2015 – C8-0049/2015),
- s ohledem na své rozhodnutí ze dne 29. dubna 2015 ⁽³⁾ o odložení rozhodnutí o udělení absolutoria za rozpočtový rok 2013 a na odpovědi výkonného ředitele společného podniku ECSEL (dříve společného podniku ARTEMIS),
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁴⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁵⁾, a zejména na článek 209 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 74/2008 ze dne 20. prosince 2007 o založení společného podniku ARTEMIS pro provádění společné technologické iniciativy pro vestavěné počítačové systémy ⁽⁶⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 561/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku ECSEL ⁽⁷⁾, a zejména na čl. 1 odst. 2 a článek 12 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁸⁾,
- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014 ze dne 30. září 2013 o vzorovém finančním nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru uvedené v článku 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽⁹⁾,
- s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
- s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0283/2015),

⁽¹⁾ Úř. věst. C 452, 16.12.2014, s. 8.⁽²⁾ Úř. věst. C 452, 16.12.2014, s. 9.⁽³⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2015, s. 416.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 30, 4.2.2008, s. 52.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 152.⁽⁸⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.⁽⁹⁾ Úř. věst. L 38, 7.2.2014, s. 2.

1. schvaluje uzavření účtů společného podniku ARTEMIS za rozpočtový rok 2013;
2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí výkonnému řediteli společného podniku ECSEL, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

Předseda
Martin SCHULZ

Generální tajemník
Klaus WELLE

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2015/2210**ze dne 27. října 2015****o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského inovačního a technologického institutu na rozpočtový rok 2013**

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na konečnou roční účetní závěrku Evropského inovačního a technologického institutu za rozpočtový rok 2013,
 - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky Evropského inovačního a technologického institutu za rozpočtový rok 2013 spolu s odpověďmi institutu ⁽¹⁾,
 - s ohledem na prohlášení o věrohodnosti ⁽²⁾ účetnictví a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2013 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na doporučení Rady ze dne 17. února 2015 o udělení absolutoria Evropskému inovačnímu a technologickému institutu za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 (05304/2015 – C8-0054/2015),
 - s ohledem své rozhodnutí ze dne 29. dubna 2015 ⁽³⁾ o odložení udělení absolutoria za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 spolu s odpověďmi ředitele Evropského inovačního a technologického institutu,
 - s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společností ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁵⁾, a zejména na článek 208 tohoto nařízení,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 294/2008 ze dne 11. března 2008, kterým se zřizuje Evropský inovační a technologický institut ⁽⁶⁾, a zejména na článek 21 tohoto nařízení,
 - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společností ⁽⁷⁾,
 - s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013 ze dne 30. září 2013 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽⁸⁾, a zejména na článek 108 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0282/2015),
1. uděluje absolutorium řediteli Evropského inovačního a technologického institutu za plnění rozpočtu institutu na rozpočtový rok 2013;
 2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 442, 10.12.2014, s. 184.⁽²⁾ Viz poznámka pod čarou 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2015, s. 409.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 1.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.⁽⁸⁾ Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42.

3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, řediteli Evropského inovačního a technologického institutu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

Předseda

Martin SCHULZ

Generální tajemník

Klaus WELLE

USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

ze dne 27. října 2015

obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského inovačního a technologického institutu na rozpočtový rok 2013

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na své rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropského inovačního a technologického institutu na rozpočtový rok 2013,
- s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
- s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0282/2015),

Připomínky k legalitě a správnosti operací

1. připomíná, že Účetní dvůr ve své zprávě o ověření roční účetní závěrky Evropského inovačního a technologického institutu (dále jen „institut“) za rozpočtový rok 2013 došel k závěru, že již druhý rok po sobě nezískal přiměřenou jistotu o legalitě a správnosti grantových operací; konstatuje, že podle názoru Účetního dvora byla kvalita osvědčení zpochybněna, neboť je vydaly nezávislé auditorské firmy najaté příjemci grantů, a to přibližně u 87 % výdajů na granty; dále připomíná, že s cílem řešit nedostatky týkající se kvality auditních osvědčení institut zdokonalil pokyny poskytované auditorům vydávajícím osvědčení a v červnu 2013 předal aktualizované pokyny „znalostním a inovačním společnostem“, která jsou příjemci grantů institutu;
2. bere na vědomí informaci institutu o tom, že zlepšení pokynů přineslo značné zvýšení kvality auditních osvědčení týkajících se grantových operací v roce 2013, jejichž konečná platba proběhla v roce 2014;
3. bere na vědomí, že počínaje grantovými smlouvami z roku 2014 instituce používá stejnou metodiku pro auditní osvědčení jako všechny ostatní programy spadající do rámcového programu Horizont 2020; všímá si, že používání podrobnější a důslednější metodiky pro osvědčení dále zvýšilo jistotu získanou v průběhu ověřování *ex ante*;
4. připomíná, že aby získal další stupeň jistoty o legalitě a správnosti grantových operací, zavedl institut doplňkové ověřování *ex post* grantových operací; bere na vědomí, že institut provedl audit na místě v případě asi 40 % grantů vyplacených v rámci grantových dohod na rok 2013; konstatuje, že na základě těchto auditů bylo zpětně získáno 263 239 EUR z celkové auditované částky 29 163 272 EUR; bere na vědomí, že zjištěná míra chyb v auditovaném vzorku činí 0,90 % a míra zbytkových chyb 0,69 %, což je pod 2 % prahem významnosti; konstatuje, že Účetní dvůr neuvedl ve svých předběžných připomínkách pro rozpočtový rok 2014 žádné poznámky nebo zjištění ohledně ověřování *ex ante* či *ex post*;
5. bere na vědomí informaci institutu, že institut od roku 2013 zlepšil své postupy v oblasti zadávání veřejných zakázek a poté, co Účetní dvůr zjistil chyby, zaujal aktivní přístup; konstatuje zejména, že institut zrušil dvě rámcové smlouvy uzavřené v letech 2010 a 2012, v jejichž případě bylo zjištěno, že použití jednacího řízení nebylo opodstatněné; dále si všímá, že institut provedl revizi interních postupů, pracovních toků a šablon, aby bylo zajištěno důsledné dodržování příslušných pravidel v oblasti zadávání veřejných zakázek, přičemž byla zvláštní pozornost věnována řádnému plánování a odhadu potřeb; uznává, že institut přijal v roce 2015 dalšího pracovníka pro zadávání zakázek a že provedl řadu školení svých zaměstnanců zaměřených na zadávání zakázek;
6. bere na vědomí, že kromě konzultačního úkolu, který provedlo oddělení vnitřního auditu institutu, realizoval institut následující opatření:
 - vypracoval příručku o zadávání veřejných zakázek, která obsahuje kontrolní seznam pro různé postupy zadávání zakázek a zvláštní smlouvy v rámci rámcových smluv;
 - nařídil, aby se při zadávání veřejných zakázek ověřovaly veškeré žádosti o službu předtím, než je požádáno o nabídku, čímž je zajištěna další úroveň kontroly;
 - zajistil, aby zaměstnanci byli dostatečně vyškoleni prostřednictvím cílených školení;

- objasnil jednotlivé role v rámci zadávání, operační fáze a řízení smluv, včetně zavedení kvalitnějších kontrolních seznamů a průvodků;
 - postupy zadávání veřejných zakázek jsou dokumentovány v rámci jediného a prakticky využitelného archivu, který odpovídá velikosti institutu;
7. konstatuje, že podle informací institutu nebyly v souvislosti s rokem 2014 zjištěny žádné chyby při zadávání veřejných zakázek; dále si všímá, že vzhledem k tomu, že míra zbytkových chyb u grantových výdajů činí 0,69 %, je souhrnná míra chyb u správních a operačních výdajů asi 0,5 % z celkových plateb provedených v roce 2014; se zájmem očekává zprávu Účetního dvora o konečné závěrce institutu za rok 2014, aby se tato zjištění potvrdila;
8. konstatuje, že institut obdržel auditní osvědčení o nákladech na doplňkové činnosti znalostních a inovačních společenství v období 2010–2014; konstatuje, že institut provedl přezkum portfolia znalostních a inovačních společenství týkající se doplňkových činností, aby ověřil, že jsou schvalovány pouze ty činnosti, které jednoznačně souvisí s činnostmi znalostních a inovačních společenství s přidanou hodnotou financovanými z prostředků institutu;
9. bere na vědomí, že financování institutu poskytnuté znalostním a inovačním společenstvím v období 2010–2014 nepřesáhlo 25 % strop stanovený v rámcových dohodách o partnerství, která tato společenství uzavřela s institutem;

Rozpočtové a finanční řízení

10. konstatuje, že institut zkvalitnil plánovací a monitorovací postupy týkající se plnění rozpočtu; všímá si, že tyto postupy nyní zahrnují přísnější hodnocení veškerých navrhovaných činností s rozpočtovým dopadem nad 50 000 EUR a rovněž byly zavedeny doplňující plánovací dokumenty, které zajišťují, aby veškeré potřeby v oblasti lidských a finančních zdrojů byly řádně stanovovány a tyto zdroje byly k dispozici pro provádění všech plánovaných činností; dále konstatuje, že byla posílena vazba mezi plánovanými činnostmi a přidělováním zdrojů tím, že byl roční pracovní plán propojen s ročním rozpočtem;
11. konstatuje, že institut společně se znalostními a inovačními společenstvími výrazně zlepšil absorpční kapacitu první vlny znalostních a inovačních společenství pro období 2010–2014, přičemž průměrná míra ročního růstu čerpání grantů institutu dosáhla 85 %; dále konstatuje, že správní rada institutu vybrala a určila dvě partnerství, která by měla představovat druhou vlnu znalostních a inovačních společenství, což počínaje rokem 2015 dále zvýší absorpční kapacitu i míru čerpání rozpočtu institutu;
12. připomíná, že nízká míra čerpání v hlavě I (výdaje na zaměstnance) souvisí především s velkou fluktuací zaměstnanců a dosud nepřijatými nařízeními o platových úpravách; konstatuje, že analýza odchodů zaměstnanců odhalila, že k hlavním důvodům této vysoké fluktuace patří nedostatek kariérních vyhlídek, náročné pracovní prostředí a neatraktivní platy související s opravným koeficientem pro Maďarsko;
13. bere na vědomí opatření, která institut přijal s cílem snížit vysokou fluktuaci zaměstnanců; všímá si zejména zlepšení řízení v oblasti volných pracovních míst, zavedení systému pro hodnocení a reklasifikaci, zajištění lepších kariérních vyhlídek a posílení úrovně středních řídicích funkcí; vítá snížení míry fluktuace zaměstnanců z 20–25 % v období 2012–2013 na 12 % v roce 2014; bere na vědomí, že čtyři doposud volná pracovní místa budou postupně obsazena během roku 2015;

Vnitřní audit

14. bere na vědomí, že v červnu 2014 vydal útvar interního auditu Komise auditní zprávu o navazujících opatřeních týkající se stavu provádění akčního plánu, který vznikl na základě omezeného přezkumu grantového řízení – přípravy ročních grantových dohod; všímá si, že útvar interního auditu uzavřel dvě doporučení z původních šesti a že jedno další doporučení bylo přehodnoceno z „kritického“ na „velmi důležité“;
15. bere na vědomí, že v prosinci 2014 útvar interního auditu provedl v institutu vyšetřovací návštěvu, aby provedl přezkum pokroku, kterého bylo dosaženo při provádění dosud neuzavřených doporučení; dále bere na vědomí, že na základě této návštěvy útvar interního auditu uznal, že došlo k dalšímu zlepšení v rámci ročního procesu udělování grantů a že veškerá podrobná opatření, která útvar interního auditu předložil v rámci této návštěvy, ať už uzavřená, probíhající či plánovaná, řešila odpovídajícím způsobem rizika, na něž útvar interního auditu poukázal v rámci omezeného přezkumu;

16. všímá si, že z 25 opatření vyplývajících z akčního plánu bylo 18 provedeno a že provádění zbývajících 7 opatření probíhá; dále konstatuje, že tři z těchto sedmi opatření mají být provedena do konce roku 2015, poté, co bude podepsána pozměněná rámcová dohoda o partnerství mezi institutem a znalostními a inovačními společenstvími; na základě informací poskytnutých institutem bere na vědomí, že provádění zbývajících opatření postupuje podle plánu;
 17. konstatuje, že útvar interního auditu provedl v roce 2014 sedm auditních a konzultačních akcí, a uznává, že opatření, která institut přijal, zohlednila doporučení útvaru interního auditu.
-

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2015/2211**ze dne 27. října 2015****o uzavření účtů Evropského inovačního a technologického institutu za rozpočtový rok 2013**

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na konečnou roční účetní závěrku Evropského inovačního a technologického institutu za rozpočtový rok 2013,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky Evropského inovačního a technologického institutu za rozpočtový rok 2013 spolu s odpověďmi institutu ⁽¹⁾,
- s ohledem na prohlášení o věrohodnosti ⁽²⁾ účetnictví a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2013 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 17. února 2015 o udělení absolutoria Evropskému inovačnímu a technologickému institutu za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 (05304/2015 – C8-0054/2015),
- s ohledem své rozhodnutí ze dne 29. dubna 2015 ⁽³⁾ o odložení udělení absolutoria za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 spolu s odpověďmi ředitele Evropského inovačního a technologického institutu,
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁴⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁵⁾, a zejména na článek 208 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 294/2008 ze dne 11. března 2008, kterým se zřizuje Evropský inovační a technologický institut ⁽⁶⁾, a zejména na článek 21 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁷⁾,
- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013 ze dne 30. září 2013 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽⁸⁾, a zejména na článek 108 tohoto nařízení,
- s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
- s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0282/2015),

⁽¹⁾ Úř. věst. C 442, 10.12.2014, s. 184.⁽²⁾ Viz poznámka pod čarou 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2015, s. 409.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 1.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.⁽⁸⁾ Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42.

1. schvaluje uzavření účtů Evropského inovačního a technologického institutu za rozpočtový rok 2013;
2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí řediteli Evropského inovačního a technologického institutu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

Předseda

Martin SCHULZ

Generální tajemník

Klaus WELLE

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2015/2212**ze dne 27. října 2015****o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ENIAC na rozpočtový rok 2013**

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na konečnou roční účetní závěrku společného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky společného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013, spolu s odpověďmi společného podniku ⁽¹⁾,
- s ohledem na prohlášení o věrohodnosti účetnictví ⁽²⁾ a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2013 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 17. února 2015 o udělení absolutoria společnému podniku za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 (05306/2015 – C8-0049/2015),
- s ohledem na své rozhodnutí ze dne 29. dubna 2015 ⁽³⁾ o odložení rozhodnutí o udělení absolutoria za rozpočtový rok 2013 a na odpovědi výkonného ředitele společného podniku ECSEL (dříve společného podniku ENIAC),
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁴⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁵⁾, a zejména na článek 209 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 72/2008 ze dne 20. prosince 2007 o založení společného podniku ENIAC ⁽⁶⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 561/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku ECSEL ⁽⁷⁾, a zejména na čl. 1 odst. 2 a článek 12 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁸⁾,
- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014 ze dne 30. září 2013 o vzorovém finančním nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru uvedené v článku 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽⁹⁾,
- s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
- s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0285/2015),

⁽¹⁾ Úř. věst. C 452, 16.12.2014, s. 26.⁽²⁾ Úř. věst. C 452, 16.12.2014, s. 27.⁽³⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2015, s. 424.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 30, 4.2.2008, s. 21.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 152.⁽⁸⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.⁽⁹⁾ Úř. věst. L 38, 7.2.2014, s. 2.

1. uděluje výkonnému řediteli společného podniku ECSEL absolutorium za plnění rozpočtu společného podniku ENIAC na rozpočtový rok 2013;
2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;
3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, výkonnému řediteli společného podniku ECSEL, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

Předseda

Martin SCHULZ

Generální tajemník

Klaus WELLE

USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU**ze dne 27. října 2015****obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ENIAC na rozpočtový rok 2013**

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na své rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu společného podniku ENIAC na rozpočtový rok 2013,
 - s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0285/2015),
- A. vzhledem k tomu, že společný podnik ENIAC (dále jen „společný podnik“) byl založen dne 20. prosince 2007 na období 10 let s cílem vymezit a provádět program výzkumu pro rozvoj klíčových kompetencí pro nanoelektroniku v různých oblastech využití;
- B. vzhledem k tomu, že společný podnik získal v červenci 2010 finanční autonomii;
- C. vzhledem k tomu, že zakládajícími členy společného podniku jsou Unie, zastoupená Komisí, Belgie, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Itálie, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Švédsko a Spojené království a sdružení zastupující organizace působící v oblasti nanoelektroniky v Evropě (AENEAS);
- D. vzhledem k tomu, že maximální příspěvek Unie do společného podniku na období 10 let činí 450 000 000 EUR, které se vyplácí z rozpočtu sedmého rámcového programu pro výzkum;
- E. vzhledem k tomu, že sdružení AENEAS přispěje na provozní náklady společného podniku nanejvýše 30 000 000 EUR a členské státy se na provozních výdajích podílejí věcnými příspěvky a poskytují finanční příspěvky ve výši 1,8 násobku příspěvku Unie;
- F. vzhledem k tomu, že společné podniky ARTEMIS a ENIAC se sloučily a vytvořily společnou technologickou iniciativu pro elektronické součásti a systémy pro vedoucí postavení Evropy (ECSEL), která zahájila činnost v červnu 2014 a bude působit po dobu deseti let;

Rozpočtové a finanční řízení

1. připomíná, že podle názoru Účetního dvora roční účetní závěrka společného podniku ve všech významných ohledech věrně zobrazuje jeho finanční situaci k 31. prosinci 2013 a výsledky jeho hospodaření a peněžní toky za daný rok v souladu s ustanoveními jeho finančních předpisů a účetních pravidel, která přijal účetní Komise;
2. připomíná, že Účetní dvůr vydal výrok s výhradou o legalitě a správnosti uskutečněných operací, a to z toho důvodu, že není schopen vyslovit závěr o tom, zda strategie auditu *ex post*, která výrazně spoléhá na výkazy projektových nákladů vnitrostátních financujících orgánů, poskytuje dostatečnou jistotu, pokud jde o legalitu a správnost uskutečněných operací;
3. bere na vědomí informaci společného podniku, že Účetní dvůr přijme opatření s cílem obdržet dostatečné záruky ohledně auditů vykonávaných vnitrostátními financujícími orgány; dále bere na vědomí, že společná technologická iniciativa ECSEL dále posuzuje vnitrostátní systémy záruk poté, co se tento společný podnik spojil se společným podnikem ARTEMIS;

4. konstatuje, že společný podnik přijal praktická opatření pro audity *ex post* týkající se administrativních dohod podepsaných s vnitrostátními financujícími orgány; bere na vědomí, že praktická opatření zahrnují zavedení zvláštního formuláře pro podávání zpráv a jsou doplněna hodnocením vnitrostátních systémů záruk ze strany společného podniku a návštěvami Účetního dvora ve vnitrostátních financujících orgánech;
5. bere na vědomí, že omezený přezkum vykazovaných nákladů ze strany společného podniku v roce 2012 byl jedním z prvků posilujících záruky, který společnému podniku umožňoval sledovat, které transakce byly předkládány k auditu předtím, než byl zaveden zvláštní formulář pro podávání zpráv; konstatuje, že tento výběr vzorků zahrnoval malý počet prvních vnitrostátních auditů od roku 2012 a v roce 2014 dosáhl objemu umožňujícího smysluplné statistické vyhodnocení;
6. bere na vědomí informaci společného podniku, že 23 vnitrostátních financujících orgánů poskytlo informace o svých strategiích auditu, což představuje 95 % udělených grantů; vítá skutečnost, že s cílem doplnit informace, které obdržel od společného podniku, získal Účetní dvůr další informace přímo od vnitrostátních financujících orgánů, aby mohl vyjádřit své stanovisko k legalitě a správnosti uskutečněných operací;
7. bere na vědomí informaci společného podniku, že společný podnik učinil pokrok při provádění akčního plánu, který má za cíl napravit nedostatky, které uvedl Účetní dvůr jako odůvodnění svého výroku s výhradou; konstatuje, že záruky poskytnuté vnitrostátními systémy byly pozitivně vyhodnoceny v případě zemí zastupujících 54 % všech grantů, zatímco hodnocení ostatních zemí je v pokročilé fázi, takže bude hodnocením pokryto 84 % grantů; vyzývá společný podnik, aby pokračoval v hodnocení s cílem dosáhnout 100 % pokrytí všech grantů;
8. bere na vědomí skutečnost, že byl uspořádán pracovní seminář o zárukách, na němž se sešli zástupci Účetního dvora, Komise a útvaru interního auditu Komise i zástupci vnitrostátních financujících orgánů činných ve společném podniku; konstatuje, že tento pracovní seminář zdůraznil požadavky evropských programů a umožnil výměnu informací a osvědčených postupů s vnitrostátními financujícími orgány;
9. konstatuje, že společný podnik vytvořil novou metodiku pro odhadování zbytkové míry chyb podobnou té, již dříve používaly útvary Komise pověřené spoluřízeným financováním; bere na vědomí, že první odhad zbytkové míry chyb založený na 157 auditovaných transakcích činil 0,73 %, zatímco nedávná aktualizace na základě 331 transakcí dospěla k míře chyb ve výši 0,66 %, což je pod 2 % prahem významnosti;
10. konstatuje na základě informací společného podniku, že příspěvky členských států byly pod úrovní 1,8 násobku finančního příspěvku Unie, jak vyžadují stanovy společného podniku, aby splnil omezení vyžadovaná předpisy v oblasti státních podpor; zejména konstatuje, že u průmyslových účastníků velkých pilotních projektů nesmí celkové veřejné financování překročit 25 %, zatímco stanovy společného podniku vyžadují, aby pro každého účastníka platila stejná míra proplácení;
11. bere na vědomí, že nižší příspěvky členských států jsou více než kompenzovány zvýšenými příspěvky soukromého sektoru, který hradí 65 % celkových nákladů a dosahuje tak v souvislosti s finančními prostředky Unie velmi výrazného pákového efektu;
12. bere na vědomí, že Komise provede hodnocení, v němž posoudí dosavadní činnost podniku ENIAC týkající se vytvoření společné technologické iniciativy ECSEL, jak bylo stanoveno v nařízení Rady (ES) č. 72/2008 o založení společného podniku ENIAC, a že se toto hodnocení zohlední při udělování absolutoria za rozpočtový rok 2014;

Prevence a řešení střetů zájmů a transparentnost

13. bere na vědomí informaci společného podniku, že životopisy a prohlášení o zájmech svého výkonného ředitele a vedoucích pracovníků, které vyžaduje služební řád a prováděcí předpisy, byla shromážděna a zveřejněna na internetových stránkách společného podniku; konstatuje, že byla vytvořena komplexní databáze obsahující všechny zjištěné informace týkající se střetů zájmů i přijatá opatření a že je tato databáze pravidelně aktualizována;

Monitorování a vykazování výsledků výzkumu

14. připomíná, že rozhodnutí o sedmém rámcovém programu ⁽¹⁾ vytváří systém monitorování a předkládání zpráv týkající se ochrany, šíření a převodu výsledků výzkumu; bere na vědomí informaci společného podniku, že počet 211,5 publikací a 16,6 patentů na 10 000 000 EUR grantů Unie ukazuje na vysokou produktivitu výsledků jeho výzkumu a je v souladu se všemi požadavky, které koordinátoři sedmého rámcového programu dosud vyjádřili.
-

⁽¹⁾ Článek 7 rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES ze dne 18. prosince 2006 o sedmém rámcovém programu Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007–2013) (Úř. věst. L 412, 30.12.2006, s. 1).

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2015/2213
ze dne 27. října 2015
o uzavření účtů společného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na konečnou roční účetní závěrku společného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013,
- s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky společného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013, spolu s odpověďmi společného podniku ⁽¹⁾,
- s ohledem na prohlášení o věrohodnosti účetnictví ⁽²⁾ a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2013 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 17. února 2015 o udělení absolutoria společnému podniku za plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 (05306/2015 – C8-0049/2015),
- s ohledem na své rozhodnutí ze dne 29. dubna 2015 ⁽³⁾ o odložení rozhodnutí o udělení absolutoria za rozpočtový rok 2013 a na odpovědi výkonného ředitele společného podniku ECSEL (dříve společného podniku ENIAC),
- s ohledem na článek 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁴⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁵⁾, a zejména na článek 209 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 72/2008 ze dne 20. prosince 2007 o založení společného podniku ENIAC ⁽⁶⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 561/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku ECSEL ⁽⁷⁾, a zejména na čl. 1 odst. 2 a článek 12 tohoto nařízení,
- s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁸⁾,
- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014 ze dne 30. září 2013 o vzorovém finančním nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru uvedené v článku 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽⁹⁾,
- s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
- s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0285/2015),

⁽¹⁾ Úř. věst. C 452, 16.12.2014, s. 26.

⁽²⁾ Úř. věst. C 452, 16.12.2014, s. 27.

⁽³⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2015, s. 424.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 30, 4.2.2008, s. 21.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 152.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 38, 7.2.2014, s. 2.

1. schvaluje uzavření účtů společného podniku ENIAC za rozpočtový rok 2013;
2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí výkonnému řediteli společného podniku ECSEL, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

Předseda
Martin SCHULZ

Generální tajemník
Klaus WELLE

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU (EU) 2015/2214**ze dne 27. října 2015****o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013,
oddíl II – Evropská rada a Rada**

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2013, ⁽¹⁾
 - s ohledem na konsolidovanou roční účetní závěrku Evropské unie za rozpočtový rok 2013 (COM(2014) 510 – C8-0148/2014) ⁽²⁾,
 - s ohledem na výroční zprávu Účetního dvora o plnění rozpočtu na rozpočtový rok 2013 spolu s odpověďmi orgánů ⁽³⁾,
 - s ohledem na prohlášení o věrohodnosti účetnictví ⁽⁴⁾ a o legalitě a správnosti uskutečněných operací, které předložil Účetní dvůr za rozpočtový rok 2013 podle článku 287 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na své rozhodnutí ze dne 29. dubna 2015 ⁽⁵⁾, jímž se odkládá rozhodnutí o udělení absolutoria za rozpočtový rok 2013, a na usnesení k němu připojené,
 - s ohledem na čl. 314 odst. 10 a na články 317, 318 a 319 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společností ⁽⁶⁾,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ⁽⁷⁾, a zejména na články 55, 99, 164, 165 a 166 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0269/2015),
1. odmítá udělit generálnímu tajemníkovi Rady absolutorium za plnění rozpočtu Evropské rady a Rady na rozpočtový rok 2013;
 2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, Evropské radě, Radě, Komisi, Soudnímu dvoru Evropské unie, Účetnímu dvoru, evropskému veřejnému ochránci práv, evropskému inspektorovi ochrany údajů a Evropské službě pro vnější činnost a aby zajistil jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* (řada L).

Předseda

Martin SCHULZ

Generální tajemník

Klaus WELLE

⁽¹⁾ Úř. věst. L 66, 8.3.2013.⁽²⁾ Úř. věst. C 403, 13.11.2014, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. C 398, 12.11.2014, s. 1.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 403, 13.11.2014, s. 128.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2015, s. 21.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU**ze dne 27. října 2015****obsahující připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013, oddíl II – Evropská rada a Rada**

EVROPSKÝ PARLAMENT,

- s ohledem na své rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013, oddíl II – Evropská rada a Rada,
 - s ohledem na článek 94 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0269/2015),
- A. vzhledem k tomu, že všechny orgány a instituce Unie by měly být transparentní a měly by v plném rozsahu skládat účty občanům Unie z využívání finančních prostředků, které jim jako institucím Unie byly svěřeny;
- B. vzhledem k tomu, že Evropská rada a Rada by se jakožto orgány Unie měly demokraticky zodpovídat občanům Unie, neboť jsou příjemci prostředků ze souhrnného rozpočtu Evropské unie;
- C. vzhledem k tomu, že Parlament je jediným přímo voleným orgánem Unie a má za úkol udělovat absolutorium za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie;
1. zdůrazňuje úlohu Parlamentu přesně vymezenou ve Smlouvě o fungování Evropské unie (dále jen Smlouva o fungování EU), pokud jde o udělování absolutoria za plnění rozpočtu;
 2. poukazuje na to, že podle článku 335 Smlouvy o fungování EU „v otázkách spojených s fungováním svých jednotlivých orgánů je Unie zastupována vzhledem k jejich správní samostatnosti každým z nich“, a tudíž, se zřetelem k článku 55 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (finanční nařízení), jsou orgány jednotlivě odpovědné za plnění svých rozpočtů;
 3. zdůrazňuje úlohu Parlamentu a ostatních orgánů v rámci postupu udělování absolutoria, jak jej upravují ustanovení finančního nařízení, zejména články 164, 165 a 166 tohoto nařízení;
 4. poznamenává, že podle článku 94 jednacího řádu „ustanovení, kterými se řídí postup udělování absolutoria Komisi za plnění rozpočtu, se obdobným způsobem vztahují na postup udělování absolutoria [...] osobám odpovědným za plnění rozpočtu jiných orgánů a institucí Evropské unie, jako jsou Rada (s ohledem na její činnost jako orgánu výkonné moci)“;
 5. lituje toho, že Rada nepodala žádné vysvětlení rostoucí míry nevyčerpaných prostředků a přenosů závazků ve svém rozpočtu na rok 2013;

Nevyřešené otázky

6. připomíná Radě svou výzvu, aby mu předložila zprávy o pokroku u projektů týkajících se budov a podrobný rozpis doposud vynaložených nákladů;
7. naléhavě vyzývá Radu, aby poskytla podrobné písemné vysvětlení, v němž bude uvedena celková výše prostředků použitých na nákup budovy Residence Palace, rozpočtové položky, z nichž byly tyto prostředky čerpány, splátky, které byly dosud zaplacený, i splátky, které je ještě třeba uhradit;
8. opakuje Radě svou výzvu, aby podala informace o procesu modernizace své správy, především o konkrétních prováděcích opatřeních tohoto procesu, a o jejím očekávaném dopadu na rozpočet Rady;

9. vyjadřuje politování nad problémy, které se opakovaně vyskytují v rámci postupu udělování absolutoria a vznikly v důsledku nedostatečné spolupráce ze strany Rady; poukazuje na skutečnost, že Parlament odmítl udělit generálnímu tajemníkovi Rady absolutorium na rozpočtové roky 2009, 2010 a 2012 z důvodů uvedených v usneseních ze dne 10. května 2011 ⁽¹⁾, 25. října 2011 ⁽²⁾, 10. května 2012 ⁽³⁾, 23. října 2012 ⁽⁴⁾, 17. dubna 2013 ⁽⁵⁾, 9. října 2013 ⁽⁶⁾, 3. dubna 2014 ⁽⁷⁾ a 23. října 2014 ⁽⁸⁾ a že odložil své rozhodnutí o udělení absolutoria generálnímu tajemníkovi Rady za rozpočtový rok 2013 z důvodů uvedených v usnesení ze dne 29. dubna 2015 ⁽⁹⁾;
10. trvá na tom, že pro účinný dohled nad plněním rozpočtu je nutná spolupráce mezi Parlamentem a Radou, jak uvedl ve svém usnesení ze dne 29. dubna 2015; potvrzuje, že Parlament není schopen ve věci udělení absolutoria učinit informované rozhodnutí;
11. připomíná Radě názory, které Komise vyjádřila ve svém dopise ze dne 23. ledna 2014, a sice že všechny orgány a instituce jsou v plném rozsahu součástí postupu navazujícího na připomínky učiněné Parlamentem při udělování absolutoria a že všechny orgány a instituce by měly spolupracovat na zajišťování hladkého průběhu postupu udělování absolutoria;
12. konstatuje, že Komise ve výše zmíněném dopise také uvádí, že nebude dohlížet na plnění rozpočtů ostatních orgánů a institucí a že pokud by reagovala na otázky adresované jinému orgánu, narušovalo by to jeho autonomii při plnění vlastního oddílu rozpočtu;
13. vyjadřuje politování nad tím, že Rada stále neposkytla žádnou odpověď na otázky Parlamentu; připomíná závěry semináře Parlamentu na téma „Právo Evropského parlamentu udělovat absolutorium Radě“, který se konal dne 27. září 2012 a na němž se odborníci z oblasti práva i z akademického prostředí obecně shodli na tom, že Parlament má právo na informace; v této souvislosti odkazuje na čl. 15 odst. 3 třetí pododstavec Smlouvy o fungování EU, podle nějž každý z výše uvedených orgánů, institucí nebo jiných subjektů zajišťuje transparentnost své činnosti;
14. trvá na tom, že výdaje Rady musí podléhat stejné kontrole, jako je tomu v případě jakéhokoli jiného orgánu nebo instituce, a že základní prvky takovéto kontroly byly stanoveny v jeho usneseních o udělení absolutoria v posledních letech;
15. zdůrazňuje výsadní pravomoc Parlamentu udělovat absolutorium podle článků 316, 317 a 319 Smlouvy o fungování EU tak, jak byly dosud interpretovány a prováděny, konkrétně pravomoc udělovat absolutorium pro každý oddíl rozpočtu Unie jednotlivě, aby byla zachována transparentnost a demokratická zodpovědnost vůči daňovým poplatníkům v Unii;
16. zastává názor, že skutečnost, že Rada nepředložila Parlamentu požadované dokumenty, je především porušením práva občanů Unie na informace a transparentnost a stává se znepokojujícím příznakem svědčícím o určitém demokratickém deficitu v evropských orgánech a institucích;
17. je přesvědčen, že je nutné zvážit různé možnosti aktualizace pravidel pro udělování absolutoria stanovených ve Smlouvě o fungování EU;
18. domnívá se, že uspokojivá spolupráce Parlamentu, Evropské rady a Rady v rámci otevřeného a formálního dialogu by mohla být pozitivním signálem pro občany Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 250, 27.9.2011, s. 25.

⁽²⁾ Úř. věst. L 313, 26.11.2011, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 286, 17.10.2012, s. 23.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 350, 20.12.2012, s. 71.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 308, 16.11.2013, s. 22.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 97.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 266, 5.9.2014, s. 26.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 334, 21.11.2014, s. 95.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2015, s. 22.

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2015/2215**ze dne 30. listopadu 2015****na podporu rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015), kterou se zřizuje společný vyšetřovací mechanismus OPCW-OSN s cílem identifikovat pachatele chemických útoků v Syrské arabské republice**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 26 odst. 2 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 7. srpna 2015 Rada bezpečnosti OSN jednomyslně přijala rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015), v níž odsoudila jakékoliv použití toxických chemických látek, jako je například chlor, jakožto chemických zbraní v Syrské arabské republice a vyjádřila odhodlání identifikovat osoby, které jsou za tyto činy odpovědné. Za tímto účelem Rada bezpečnosti OSN zřídila na období jednoho roku společný mechanismus vyšetřování (dále jen „SVM“) OPCW-OSN s možností jeho prodloužení v budoucnu, pokud to bude považovat za nutné, s cílem identifikovat v co největší možné míře osoby, subjekty, skupiny či vlády, které byly pachateli, organizátory či podporovateli použití chemických látek, včetně chloru či jakýchkoliv jiných toxických chemických látek, jakožto zbraní v Syrské arabské republice nebo které byly do jejich použití jiným způsobem zapojeny, pokud vyšetřovací mise Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) rozhodne nebo rozhodla, že při konkrétním incidentu v Syrské arabské republice došlo k použití chemických látek jakožto zbraní nebo že je pravděpodobné, že k jejich použití došlo.
- (2) Dne 10. září 2015 Rada bezpečnosti OSN schválila doporučení, která předsedovi Rady bezpečnosti předložil generální tajemník OSN formou dopisů ze dnů 27. srpna 2015 a 9. září 2015, a to včetně prvků statutu společného mechanismu vyšetřování OPCW-OSN zřízeného rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015).
- (3) Strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (dále jen „strategie“) zdůrazňuje klíčovou úlohu Úmluvy o zákazu vývoje, výroby, hromadění zásob a použití chemických zbraní a o jejich zničení (dále jen „úmluva“) a OPCW při utváření světa bez chemických zbraní.
- (4) Unie tuto strategii aktivně provádí a uplatňuje opatření uvedená v kapitole III, zejména uvolňováním finančních zdrojů na podporu konkrétních projektů řízených mnohostrannými organizacemi, jako je OPCW. Vzhledem k této skutečnosti Rada dne 9. prosince 2013 přijala rozhodnutí 2013/726/SZBP ⁽¹⁾ na podporu činnosti OPCW v rámci rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2118 (2013) a na podporu rozhodnutí Výkonné rady OPCW ze dne 27. září 2013 o zničení syrských chemických zbraní, jakož i navazujících a souvisejících rezolucí a rozhodnutí. Dne 17. února 2015 pak Rada přijala rozhodnutí (SZBP) 2015/259 ⁽²⁾ na podporu činnosti OPCW v rámci provádění strategie.
- (5) Dne 23. září 2015 zaslal generální ředitel OPCW vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoká představitelka“) dopis, v němž žádal o finanční příspěvek Unie ve prospěch svěreneckého fondu pro účely misí OPCW v Syrské arabské republice, včetně činností souvisejících s vyšetřovací misí OPCW, nyní v rámci podpory SVM při analýzách případů údajného použití chemických látek jakožto zbraní, včetně chloru či jakýchkoliv jiných toxických chemických látek.
- (6) Dne 24. září 2015 zaslal vedoucí SVM OPCW-OSN vysoké představitelce dopis, v němž žádal o finanční podporu ve prospěch SVM prostřednictvím svěreneckého fondu.
- (7) V návaznosti na přistoupení Syrské arabské republiky k úmluvě, jež nabylo účinnosti ke dni 14. října 2013, byla OPCW pověřena, aby kontrolovala, zda Syrská arabská republika dodržuje úmluvu a podmínky veškerých příslušných rozhodnutí Výkonné rady OPCW, a aby za případné koordinace s generálním tajemníkem OSN podávala Radě bezpečnosti OSN zprávy o nedodržování rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2118 (2013).

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2013/726/SZBP ze dne 9. prosince 2013 na podporu rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutí Výkonné rady Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) č. EC-M-33/Dec 1 v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 329, 10.12.2013, s. 41).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/259 ze dne 17. února 2015 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 43, 18.2.2015, s. 14).

- (8) Technickým prováděním tohoto rozhodnutí by měly být pověřeny OPCW a Úřad OSN pro otázky odzbrojení (UNODA) jakožto prováděcí úřad svěřeneckého fondu SVM. Projekty, které Unie podpoří, mohou být financovány pouze prostřednictvím dobrovolných příspěvků do svěřeneckých fondů OPCW a SVM. Tyto příspěvky, které má poskytnout Unie, významným způsobem napomohou OPCW a SVM při plnění úkolů uvedených v rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015).
- (9) Dohledem nad řádným prováděním finančního příspěvku Unie by měla být pověřena Komise,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Za účelem provádění některých prvků strategie EU poskytne Unie podporu OPCW a SVM v podobě příspěvku k pokrytí nákladů spojených s jejich činnostmi v rámci rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015), a to s následujícím obecným cílem: identifikovat v co největší možné míře osoby, subjekty, skupiny či vlády, které byly pachateli, organizátory či podporovateli použití chemických látek, včetně chloru či jakýchkoliv jiných toxických chemických látek, jakožto zbraní v Sýrské arabské republice nebo které byly do jejich použití jiným způsobem zapojeny, pokud vyšetřovací mise OPCW rozhodne nebo rozhodla, že při konkrétním incidentu v Sýrské arabské republice došlo k použití chemických látek jakožto zbraní, včetně chloru či jakýchkoliv jiných toxických chemických látek, nebo že je pravděpodobné, že k jejich použití došlo.

2. K dosažení cílů uvedených v odstavci 1 podpoří Unie tyto projekty:

- a) zvláštní mise OPCW v Sýrské arabské republice, včetně činností souvisejících s vyšetřovací misí OPCW na podporu SVM při analýzách případů údajného použití chemických látek jakožto zbraní, včetně chloru či jakýchkoliv jiných toxických chemických látek;
- b) SVM OPCW-OSN, včetně jeho zřízení a schopnosti zahájit v plné míře činnost podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015).

Podrobný popis těchto projektů je uveden v příloze.

Článek 2

- 1. Prováděním tohoto rozhodnutí je pověřen vysoký představitel.
- 2. Technickým prováděním činností uvedených v čl. 1 odst. 2 se pověřují OPCW a UNODA jakožto prováděcí úřad svěřeneckého fondu SVM. Tento úkol vykonávají pod vedením vysokého představitele. Za tímto účelem vysoký představitel uzavře s OPCW a UNODA nezbytná ujednání.

Článek 3

- 1. Finanční referenční částka na provádění projektů uvedených v čl. 1 odst. 2 činí 4 586 096 EUR.
- 2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly, kterými se řídí rozpočet Unie.
- 3. Na řádnou správu výdajů uvedených v odstavci 1 dohlíží Komise. Za tímto účelem uzavře dohodu o financování s OPCW a dohodu o financování s UNODA jakožto prováděcím úřadem svěřeneckého fondu SVM. Tyto dohody o financování musí obsahovat ustanovení o tom, že OPCW a OSN mají zajistit viditelnost příspěvku Unie úměrnou jeho výši.
- 4. Komise usiluje o uzavření dohod o financování uvedených v odstavci 3 co nejdříve po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Informuje Radu o veškerých obtížích tohoto procesu a o dni uzavření uvedených dohod o financování.

Článek 4

1. Vysoký představitel podává Radě zprávy o provádění tohoto rozhodnutí na základě pravidelných zpráv vypracovávaných OPCW a SVM OPCV-OSN. Tyto zprávy tvoří základ hodnocení prováděného Radou.
2. Komise informuje Radu o finančních aspektech provádění projektů podle čl. 1 odst. 2.

Článek 5

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.
2. Pozbývá platnosti 18 měsíců ode dne uzavření dohod o financování mezi Komisí a OPCW a UNODA podle čl. 3 odst. 3, nebo dne 31. května 2016, nebudou-li k tomuto dni uzavřeny dohody o financování.

V Bruselu dne 30. listopadu 2015.

Za Radu
předseda
É. SCHNEIDER

PŘÍLOHA

Podpora rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015) Evropskou unií v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení**1. Obecný rámec a cíle**

V dubnu 2014 byla v době, kdy vrcholila operace zaměřené na odstranění a zničení syrských chemických zbraní, vznesena řada závažných obvinění ohledně použití chloru jakožto zbraně proti civilnímu obyvatelstvu. K prošetření těchto obvinění zřídil generální ředitel Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) vyšetřovací misi OPCW. Jeho rozhodnutí podpořila Výkonná rada OPCW a svou pomoc přislíbil generální tajemník OSN.

Tým složený z pracovníků OPCW a OSN se v květnu 2014 pokusil provést šetření na místě v jedné z vesnic, na něž bylo údajně zaútočeno chlorem. Při cestě přes nárazníkovou zónu mezi syrskou vládou a oblastmi kontrolovanými opozicí se tým stal terčem ozbrojeného útoku a musel svou misi ukončit. Vyšetřovací mise nicméně pokračovala ve své činnosti a na bezpečném místě mimo území Sýrie vedla rozhovory se svědky, ošetřujícími lékaři, záchranáři a oběťmi. Na základě této činnosti dospěla vyšetřovací mise s vysokou mírou jistoty k závěru, že chlor, ať už v čisté podobě, nebo jako součást směsi, byl skutečně použit jako zbraň ve třech vesnicích v severní Sýrii.

Výkonná rada OPCW ve svém rozhodnutí EC-M-48/DEC.1, přijatém dne 4. února 2015, vyjádřila ohledně zjištění vyšetřovací mise hluboké znepokojení a znovu potvrdila, že co nejdůrazněji odsuzuje, aby kdokoli za jakýchkoliv okolností chemické zbraně používal. Výkonná rada OPCW dále vyjádřila podporu pokračování činnosti vyšetřovací mise, a to zejména pokud jde o analýzu veškerých dostupných informací týkajících se případů údajného použití chemických zbraní v Sýrii, včetně informací poskytnutých Syrskou arabskou republikou i jinými subjekty. Následně byla dne 6. března 2015 přijata rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2209 (2015), v níž Rada bezpečnosti potvrdila rozhodnutí Výkonné rady OPCW a vyzvala k tomu, aby byly osoby odpovědné za tyto útoky povolány k odpovědnosti.

V návaznosti na tuto rezoluci Rada bezpečnosti dne 7. srpna 2015 jednomyslně přijala rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015), v níž odsoudila jakékoliv použití toxických chemických látek, jako je například chlor, jakožto chemických zbraní v Syrské arabské republice a vyjádřila odhodlání identifikovat osoby, které jsou za tyto činy odpovědné. V tomto ohledu Rada bezpečnosti OSN připomněla Protokol o zákazu užívání ve válce dusivých, otravných nebo podobných plynů a prostředků bakteriologických a Úmluvu o zákazu vývoje, výroby, hromadění zásob a použití chemických zbraní a o jejich zničení (dále jen „úmluva“), jakož i rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1540 (2004), 2118 (2013) a 2209 (2015). Rada bezpečnosti OSN zřídila na období jednoho roku s možností budoucího prodloužení, pokud to bude považovat za nutné, společný vyšetřovací mechanismus (dále jen „SVM“) OPCW-OSN s cílem identifikovat v co největší možné míře osoby, subjekty, skupiny či vlády, které byly pachateli, organizátory či podporovateli použití chemických látek, včetně chloru či jakýchkoliv jiných toxických chemických látek, jakožto zbraní v Syrské arabské republice nebo které byly do jejich použití jinak zapojeny, pokud vyšetřovací mise OPCW rozhodne nebo rozhodla, že při konkrétním incidentu v Syrské arabské republice došlo k použití chemických látek jakožto zbraní nebo že je pravděpodobné, že k jejich použití došlo. Zřizování uvedeného mechanismu v současnosti probíhá.

Za tímto účelem by Unie měla podporovat OPCW a SVM při plnění jejich příslušných úkolů vyplývajících z rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015) a z rozhodnutí Výkonné rady OPCW EC-M-48/DEC.1, jakož i z úmluvy.

2. Popis projektů**A. Projekt č. 1: Vyšetřovací mise OPCW****1. Účel projektu**

Podporovat provádění mandátu vyšetřovací mise OPCW stanoveného v rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015) a v rozhodnutí Výkonné rady OPCW EC-M-48/DEC.1, jakož i v úmluvě hrazením jejích souvisejících provozních nákladů. Tyto náklady zahrnují najímání externích konzultantů se specifickými dovednostmi (například tlumočnicků a lékařů) a náklady na zařízení OPCW, které tým vyšetřovací mise potřebuje.

2. Očekávané výsledky

Probíhající činnost vyšetřovací mise osvětlí řadu případů údajného použití toxických chemických látek v Sýrské arabské republice a uvedená mise bude úzce spolupracovat se SVM, čímž přispěje k plnění mandátu SVM podle bodu 5 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015).

3. Popis projektu

Vyšetřovací mise bude pokračovat v posuzování otázky, zda při údajných incidentech v Sýrské arabské republice došlo k použití chemických látek jakožto zbraní nebo zda je to pravděpodobné. Činnosti vyšetřovací mise se týkají údajných incidentů v minulosti, jakož i incidentů, k nimž by údajně mohlo dojít v budoucnosti. Je pravděpodobné, že složitost těchto činností se bude značně lišit; není tudíž možné přesně určit počet vyslaných pracovníků.

Na základě zkušeností s vysíláním pracovníků v roce 2015 OPCW očekává, že v roce 2016 by se na operacích vyšetřovací mise mohlo podílet 6 až 12 inspektorů vyslaných na 6 misí, z nichž každá by trvala přibližně tři týdny. Je pravděpodobné, že při každé misi budou najati externí konzultanti se specifickými dovednostmi, jako jsou tlumočníci a lékaři.

V rámci vyšetřovací mise jsou plánovány tyto činnosti:

- a) rozhovory: vzhledem k povaze údajných incidentů bude zřejmě zapotřebí vést rozhovory se širokou škálou svědků. Mezi tyto svědky patří:

- zdravotnický personál;
- záchranáři;
- ošetřující lékaři;
- oběti;
- jiní svědci.

Týmy pro vedení rozhovorů musí proto disponovat mnohostrannými odbornými znalostmi, včetně znalostí v oblasti zbraní, chemických látek, klinických příznaků a symptomů, jakož i tlumočení.

- b) lékařské prohlídky a odběr biomedicínských vzorků;

- c) identifikace, sběr a analýza vzorků;

- d) práce s důkazy, včetně důkazů z otevřených zdrojů, jakož i s položkami poskytnutými svědky a třetími stranami. Na doplnění týmů pro vedení rozhovorů jsou rovněž v této oblasti zvláště zapotřebí mnohostranné odborné znalosti.

- e) vypracovávání zpráv;

- f) školení, včetně udržovacích školení s cílem získat aktuální poznatky o moderních postupech v těchto oblastech:

- bezpečné a zabezpečené přístupy v terénu (školení SSAFE);
- techniky vedení rozhovorů;
- nakládání s důkazy a jejich uchovávání, včetně chronologické dokumentace;
- informovanost o problematice výbušných zbytků válečné munice;
- školicí kurz o toxických chemických látkách;
- povědomí o forenzních postupech;
- základní průmyslová chemie a určování chemické charakteristiky.

- g) posouzení lokality a využívání informací z místa incidentu;

- h) pracovníci a odborné znalosti v oblasti podpory misí, a to zejména pro účely misí komplexní povahy.

B. Projekt č. 2: SVM OPCW-OSN

1. Účel projektu

Podpořit urychlené zřízení SVM a jeho schopnost zahájit plné fungování podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015).

2. Očekávané výsledky

Identifikovat v největší možné míře osoby, subjekty, skupiny či vlády, které byly pachateli, organizátory či podporovateli použití chemických látek, včetně chloru či jakýchkoliv jiných chemických látek, jakožto zbraní v Syrské arabské republice nebo které byly do jejich použití jinak zapojeny.

3. Popis projektu

Rada bezpečnosti schválila doporučení generálního tajemníka OSN ohledně zřízení a fungování SVM a požádala, aby generální tajemník OSN v koordinaci s generálním ředitelem OPCW bezodkladně podnikl kroky a opatření nezbytné k urychlenému zřízení a plnému fungování SVM, včetně náboru nestranných a zkušených pracovníků s relevantními dovednostmi a odbornými znalostmi, aby uvedený mechanismus mohl v plném rozsahu plnit úkoly vyplývající z rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015).

SVM je řízen nezávislým trojčlenným výborem (vedoucí výbor), jež má podporovat základní personál skládající se z odborníků seskupených do tří složek. V tomto ohledu povede SVM asistent generálního tajemníka mající celkovou odpovědnost, jeden zástupce odpovědný za politickou složku a jeden zástupce odpovědný za složku pro vyšetřování.

Vedení SVM budou podporovat tři složky. Politický úřad se sídlem New Yorku bude zajišťovat politické analýzy, právní poradenství, vztahy se sdělovacími prostředky a administrativní podporu. Úřad pro vyšetřování se sídlem v Haagu bude zajišťovat chemické a lékařské analýzy, forenzní šetření, analýzu vojenské výzbroje, vyšetřování a analýzu informací. Úřad pro podporu operací se sídlem v New Yorku, bude politické složce a složce pro vyšetřování poskytovat podporu.

Základní personál SVM, s výjimkou pracovníků v administrativních funkcích, bude financován z běžného rozpočtu. Rada bezpečnosti OSN povolila, aby byly materiální a technické potřeby financovány prostřednictvím dobrovolných příspěvků. Za tímto účelem zřídil generální tajemník OSN svěrenecký fond, který bude spravován v souladu se vnitřními a finančními předpisy OSN.

V souladu se strategií EU proti šíření zbraní hromadného ničení, která jako cíl stanoví posílení úlohy Rady bezpečnosti OSN a zvýšení jejích odborných znalostí při řešení výzev spojených se šířením zbraní, bude Unie podporovat plnění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2235 (2015), a to zejména v oblastech s vysokým potenciálem pro dosažení viditelného a rychlého výsledku při zřízení SVM a zajišťování jeho schopnosti zahájit plné fungování.

Součástí tohoto úsilí je podpora těchto činností:

- a) dokončit zřizování kanceláří v New Yorku i Haagu pro vedoucí výbor a jeho politický úřad a úřad pro vyšetřování, jakož i pro úřad pro podporu operací a dokončit rovněž nákup kancelářského nábytku a uzamykatelných skříní s cílem zajistit bezpečné uchovávání informací a materiálů, které SVM získá či vypracuje;
- b) vyvinout a zavést systém pro správu záznamů tvořící součást spolehlivého režimu pro bezpečnost informací, který má být uplatňován na veškeré informace, jež SVM při provádění své činnosti získá či vypracuje; tento režim zohlední požadavky na důvěrnost a bezpečnost, které budou pro uchovávání a používání informací a materiálů získaných či vypracovaných SVM považovány za nezbytné;

- c) připravit případné vyslání vyšetřovatelů působících v rámci SVM do Syrské arabské republiky, pokud to bude SVM pro své vyšetřování považovat za nezbytné a pokud rozhodne, že existují dostatečné důvody se domnívat, že vstup do Sýrie je opodstatněný, a to i do oblastí, které jsou sice na syrském území, ale nejsou pod kontrolou Syrské arabské republiky;
- d) zakoupit komunikační prostředky a zařízení související s bezpečností, jakož i kancelářské potřeby s cílem podpořit SVM při plnění jeho mandátu. Toto materiální zabezpečení bude zahrnovat vybavení informačními technologiemi (dedikovaný server, počítače, notebooky s dokovacími stanicemi, dodatečná sada počítačů pro intranetovou síť nenapojenou na Internet, velkokapacitní skartovačky atd.) potřebné k tomu, aby bylo zajištěno uplatňování režimu pro bezpečnost informací uvedeného v písmeně b).

Další odborné znalosti a činnosti budou financovány dobrovolnými příspěvky v souladu s tím, jak budou příslušné požadavky postupně vyvstávat. Je zapotřebí krátkodobě najímat odborné konzultanty ad hoc, a to i za účelem urychleného vyvinutí systému pro správu záznamů a bezpečnost informací, jakož i za účelem vypracování standardních provozních postupů.

3. Délka trvání

Odhadovaná doba provádění těchto projektů činí 12 měsíců.

4. Prováděcí agentury

Technickým prováděním projektu č. 1 se pověřuje OPCW. Tento projekt budou provádět pracovníci OPCW, odborníci a smluvní dodavatelé.

Technickým prováděním projektu č. 2 se jménem společného vyšetřovacího mechanismu (SVM) OPCW-OSN pověřuje Úřad OSN pro otázky odzbrojení. Tento projekt budou provádět pracovníci SVM, konzultanti a smluvní dodavatelé.

S cílem zajistit efektivní součinnost a zabránit zdvojení činností budou OSN a OPCW své činnosti rozvíjet ve spolupráci s relevantními partnery, včetně mezinárodních organizací a agentur.

5. Zviditelnění Unie

Prováděcí agentury přijmou veškerá vhodná opatření pro zveřejnění skutečnosti, že akce je financována Unií. Daná opatření budou prováděna v souladu s Příručkou pro komunikaci a zviditelnění v rámci vnější činnosti EU, kterou vydala Evropská komise.

6. Podávání zpráv

Prováděcí agentury vypracují:

- a) pravidelné zprávy o provádění projektů;
- b) závěrečnou zprávu nejpozději tři měsíce po skončení příslušných činností.

7. Celkové odhadované náklady projektů

Odhadované celkové náklady projektů činí 4 586 096 EUR.

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2015/2216**ze dne 30. listopadu 2015,****kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP ze dne 26. července 2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení společného postoje 2007/140/SZBP ⁽¹⁾, a zejména na článek 23 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 26. července 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu.
- (2) Tribunál Evropské unie rozsudkem ze dne 18. září 2015 ve věci T-121/13 zrušil rozhodnutí Rady, kterým byla na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze II rozhodnutí 2010/413/SZBP, zařazena společnost Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC).
- (3) Společnost OPIC by měla být na základě nového odůvodnění znovu zařazena na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření.
- (4) Rozhodnutí 2010/413/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha II rozhodnutí 2010/413/SZBP se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. prosince 2015.

V Bruselu dne 30. listopadu 2015.

*Za Radu
předseda*
J. ASSELBORN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 195, 27.7.2010, s. 39.

PŘÍLOHA

Na seznam obsažený v části I přílohy II rozhodnutí 2010/413/SZBP se doplňuje tento subjekt:

I. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými nebo balistickými raketami a osoby a subjekty poskytující podporu íránské vládě.

B. Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„159.	Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC)	č. 234, Taleghani St, Teherán, Írán	Společnost OPIC poskytuje íránské vládě výraznou podporu tím, že dává nejrůznějším subjektům napojeným na íránskou vládu, včetně dceřiných společností státem vlastněných společností (NIOC), k dispozici finanční zdroje a finanční služby pro projekty rozvoje ropného a plynárenského průmyslu. OPIC rovněž vlastnila společnost IOEC (Iranian Offshore Engineering Construction Co.), kterou EU označila jako subjekt poskytující logistickou podporu íránské vládě. Ropný a plynárenský průmysl pro íránskou vládu představuje významný zdroj financování, a existuje tedy potenciální propojení mezi příjmy z íránského ropného průmyslu a financováním činností Íránu, jež by mohly ohrozit nešíření zbraní hromadného ničení. Ředitelem společnosti OPIC je Naser Maleki, osoba uvedená na seznamu OSN z důvodu svého postavení ředitele koncernu SHIG (Shahid Hemat Industrial Group), pracovníka MODAFL (Logistika íránského ministerstva obrany a ozbrojených sil) a dohlázele na program výroby balistických raket Shahab-3 (v současnosti používaná íránská balistická střela dlouhého doletu). SHIG je subjektem uvedeným na seznamu OSN vzhledem k tomu, že je podřízeným subjektem AIO (Aerospaces Industries Organisation, subjektem uvedeným na seznamu EU) a podílí se na íránském programu výroby balistických raket. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem je OPIC přímo propojen s íránskými činnostmi, jež by mohly ohrozit nešíření či souvisejí s vývojem nosičů jaderných zbraní.	1.12.2015“

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2015/2217**ze dne 27. listopadu 2015****o opatřeních proti zavlečení viru slintavky a kulhavky z Libye a Maroka do Unie***(oznámeno pod číslem C(2015) 8223)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 6 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství ⁽²⁾, a zejména na čl. 22 odst. 5 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 91/496/EHS stanoví zásady veterinárních kontrol zvířat dovážených do Unie ze třetích zemí. Stanoví opatření, která mohou být přijata Komisí, pokud se choroba, která může představovat vážné ohrožení zdraví zvířat nebo lidí, vyskytne nebo rozšíří na území třetí země.
- (2) Směrnice 97/78/ES stanoví zásady veterinárních kontrol produktů dovážených do Unie ze třetích zemí. Stanoví opatření, která mohou být přijata Komisí, pokud se choroba, která může představovat vážné ohrožení zdraví zvířat nebo lidí, vyskytne nebo rozšíří na území třetí země.
- (3) Slintavka a kulhavka je jednou z nejnakažlivějších chorob skotu, ovcí, koz a prasat. Virus způsobující nákazu se může rychle šířit, zejména prostřednictvím produktů získaných z nakažených zvířat a kontaminovaných předmětů, včetně dopravních prostředků, jako jsou vozidla pro přepravu hospodářských zvířat. Virus může také přetrvávat v kontaminovaném prostředí mimo hostitelské zvíře po několik týdnů v závislosti na teplotě.
- (4) V návaznosti na ohniska slintavky a kulhavky v Alžírsku, Libyi a Tunisku v roce 2014 stanovilo prováděcí rozhodnutí Komise 2014/689/EU ⁽³⁾ ochranná opatření proti zavlečení uvedené nákazy do Unie.
- (5) Prováděcí rozhodnutí 2014/689/EU zavedlo opatření týkající se zejména očištění a dezinfekce vozidel a plavidel pro přepravu hospodářských zvířat z Alžírsko, Libye a Tuniska. Vzhledem k tomu, že Maroko je možnou zemí tranzitu vozidel pro přepravu hospodářských zvířat vracejících se z Alžírsko, Libye a Tuniska do Unie, vztahovala se uvedená opatření i na vozidla a plavidla ze zmíněné země. Uvedené rozhodnutí bylo použitelné do dne 1. října 2015.
- (6) Dne 2. listopadu 2015 oznámilo Maroko Světové organizaci pro zdraví zvířat (dále jen „OIE“) potvrzení ohniska slintavky a kulhavky sérotypu O v západní části svého území.
- (7) Přítomnost slintavky a kulhavky v Maroku může představovat závažné nebezpečí pro hospodářská zvířata v Unii.
- (8) Situace ohledně slintavky a kulhavky v Libyi zůstává nejistá a z členských států EU se do této země vyváží značné množství zásilek živého skotu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/689/EU ze dne 29. září 2014 o opatřeních proti zavlečení viru slintavky a kulhavky z Alžírsko, Libye, Maroka a Tuniska do Unie (Úř. věst. L 287, 1.10.2014, s. 27).

- (9) Kromě toho Libye a Maroko jsou možnými zeměmi tranzitu vozidel pro přepravu hospodářských zvířat vracejících se z dalších afrických zemí do Unie.
- (10) Situace ohledně slintavky a kulhavky v Libyi a v Maroku tudíž vyžaduje přijetí ochranných opatření na úrovni Unie, která zohlední přežití viru slintavky a kulhavky v životním prostředí a potenciální trasy přenosu tohoto viru.
- (11) Vozidla a plavidla používaná pro přepravu živých zvířat do Libye a Maroka mohou být v těchto zemích kontaminována virem slintavky a kulhavky, a proto při svém návratu představují nebezpečí zavlečení nákazy do Unie.
- (12) Nejvhodnějším způsobem, jak snížit nebezpečí rychlého přenosu viru na dlouhé vzdálenosti, je vhodné očištění a dezinfekce vozidel a plavidel pro přepravu hospodářských zvířat.
- (13) Je proto vhodné zajistit, aby všechna vozidla a plavidla pro přepravu hospodářských zvířat, která přepravovala živá zvířata do míst určených v Libyi a Maroku, byla náležitě očištěna a vydezinfikována a aby toto očištění a dezinfekce byly řádně doloženy v prohlášení, které předkládá provozovatel nebo řidič příslušnému orgánu v místě vstupu do Unie.
- (14) Provozovatel nebo řidič by měl zajistit uchování osvědčení o provedení očištění a dezinfekce pro každé vozidlo a plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat, které přepravovalo živá zvířata do míst určených v Libyi a Maroku, po dobu nejméně tří let.
- (15) Členské státy by rovněž měly mít možnost vozidla, která přepravují krmiva z infikovaných zemí nebo která přepravovala krmiva do těchto zemí a u nichž nelze vyloučit značné nebezpečí zavlečení slintavky a kulhavky na území Unie, na místě podrobit dezinfekci kol nebo kterékoli jiné části vozidla, kde je to považováno za nezbytné pro zmírnění uvedeného nebezpečí.
- (16) Kromě toho, ačkoliv dovoz živých zvířat druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce nebyl povolen z žádné africké země, je v souladu se směrnicí Rady 2009/156/ES ⁽¹⁾ povolen dovoz některých kategorií koňovitých z Maroka a koňovití z uvedené třetí země mohou být přepravováni přes Unii do jiné třetí země v souladu s rozhodnutím Komise 2010/57/EU ⁽²⁾. Členské státy by proto měly mít možnost na místě podrobit vozidla pro hospodářská zvířata přepravující koňovité z uvedené třetí země dezinfekci kol nebo kterékoli jiné části vozidla, kde je to považováno za nezbytné ke zmírnění nebezpečí zavlečení slintavky a kulhavky do Unie.
- (17) Opatření stanovená tímto rozhodnutím by měla být použitelná po dobu, která umožňuje plně zhodnotit vývoj slintavky a kulhavky v postižených oblastech.
- (18) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto rozhodnutí se „vozidlem pro přepravu hospodářských zvířat“ nebo „plavidlem pro přepravu hospodářských zvířat“ rozumí každé vozidlo nebo plavidlo, které je nebo bylo používáno pro přepravu živých suchozemských zvířat.

Článek 2

1. Členské státy zajistí, aby provozovatel nebo řidič vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat při příjezdu z Libye a Maroka poskytl příslušnému orgánu daného členského státu v místě vstupu do Unie údaje prokazující, že prostor pro přepravu nebo nakládku, v patřičných případech vnějšek vozidla, nakládací rampa, vybavení, které přišlo do kontaktu se zvířaty, kola, kabina řidiče a ochranný oděv/boty použité při vykládce byly po poslední vykládce zvířat očištěny a vydezinfikovány.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 2009/156/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních pravidlech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 192, 23.7.2010, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2010/57/EU ze dne 3. února 2010, kterým se stanoví veterinární záruky pro tranzit koňovitých přepravovaných přes území uvedená v příloze I směrnice Rady 97/78/ES (Úř. věst. L 32, 4.2.2010, s. 9).

2. Údaje zmíněné v odstavci 1 musí být uvedeny v prohlášení vyplněném podle vzoru uvedeného v příloze I nebo v jakémkoli jiném odpovídajícím formátu, který zahrnuje přinejmenším údaje stanovené v uvedeném vzoru.
3. Originál prohlášení podle odstavce 2 příslušný orgán uchová po dobu tří let.

Článek 3

1. Příslušný orgán členského státu v místě vstupu do Unie provede zrakovou kontrolu vozidel pro přepravu hospodářských zvířat přijíždějících z Libye a Maroka za účelem zjištění, zda byla uspokojivým způsobem očištěna a vydezinfikována.
2. Příslušný orgán členského státu odpovědný za vydávání veterinárního osvědčení pro dovoz živých zvířat, která mají být naložena, do Libye a Maroka provede zrakovou kontrolu plavidel pro přepravu hospodářských zvířat za účelem zjištění, zda byla před nakládkou zvířat uspokojivým způsobem očištěna a vydezinfikována.
3. V případě, že kontroly podle odstavců 1 a 2 ukáží, že očištění a dezinfekce proběhly uspokojivým způsobem, nebo v případě, že příslušné orgány kromě opatření uvedených v odstavci 1 nařídily, zajistily a provedly dodatečnou dezinfekci vozidel nebo plavidel pro přepravu hospodářských zvířat, která byla před tím očištěna, stvrdí příslušný orgán tuto skutečnost vydáním osvědčení podle vzoru uvedeného v příloze II.
4. V případě, že kontroly podle odstavců 1 a 2 ukáží, že očištění a dezinfekce vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat nebyly provedeny uspokojivým způsobem, přijme příslušný orgán jedno z těchto opatření:
 - a) nařídí provedení náležitého očištění a dezinfekce vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat na místě, které určí, co nejbližší místu vstupu na území dotčeného členského státu, a vydá osvědčení zmíněné v odstavci 3;
 - b) pokud v blízkosti místa vstupu není žádné vhodné zařízení pro očištění a dezinfekci nebo hrozí-li nebezpečí, že zbytkové živočišné produkty mohou uniknout z neočištěného vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat:
 - i) odepře vstup dotyčného vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat do Unie nebo
 - ii) na místě provede předběžnou dezinfekci vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat, které nebylo dostatečně očištěno a vydezinfikováno, do doby provedení opatření podle písmene a).
5. Originál osvědčení podle odstavce 3 uchová provozovatel nebo řidič příslušného vozidla pro přepravu hospodářských zvířat po dobu tří let. Kopii tohoto osvědčení uchová příslušný orgán po dobu tří let.

Článek 4

Příslušný orgán členského státu, kde se nachází místo vstupu do Unie, může každé vozidlo, které přepravovalo krmiva z Libye a Maroka nebo které přepravovalo krmiva do těchto zemí a u něhož nelze vyloučit značné nebezpečí zavlečení slintavky a kulhavky do Unie, na místě podrobit dezinfekci kol nebo kterékoli jiné části vozidla, kde je to považováno za nezbytné pro zmírnění uvedeného nebezpečí.

Článek 5

Příslušný orgán členského státu, v němž se nachází stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu, může vozidla přepravující koňovité z Maroka, kteří mají být dovezeni do Unie v souladu s ustanoveními směrnice 2009/156/ES a v případě tranzitu v souladu s rozhodnutím 2010/57/EU, u nichž nelze vyloučit značné nebezpečí zavlečení slintavky a kulhavky na území Unie, na místě podrobit dezinfekci kol nebo kterékoli jiné části vozidla, kde je to považováno za nezbytné pro zmírnění uvedeného nebezpečí.

Článek 6

Toto rozhodnutí se použije do dne 31. prosince 2016.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 27. listopadu 2015.

Za Komisi

Vytenis ANDRIUKAITIS

člen Komise

PŘÍLOHA I

Vzor prohlášení předkládaného provozovatelem/řidičem vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat příjezdějícího z Libye a Maroka

Já, provozovatel/řidič vozidla/plavidla pro přepravu hospodářských zvířat ⁽¹⁾

prohlašuji, že:

- poslední vykládka zvířat a krmiva byla provedena v:

Země, region, místo	Datum (dd.mm.rrrr)	Čas (hh:mm)

- Vozidlo/plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat bylo po provedení vykládky očištěno a vydezinfikováno. Očištěn a vydezinfikován byl prostor pro přepravu nebo nakládku, [vnějšek vozidla,] ⁽²⁾ nakládací rampa, vybavení, které přišlo do kontaktu se zvířaty, kola, kabina řidiče a ochranný oděv/boty použité při vykládce.

- Čištění a dezinfekce byly provedeny v:

Země, region, místo	Datum (dd.mm.rrrr)	Čas (hh:mm)

- Dezinfekční prostředek byl použit v koncentraci doporučené výrobcem ⁽³⁾:

.....

- Příští nakládka zvířat se uskuteční v:

Země, region, místo	Datum (dd.mm.rrrr)	Čas (hh:mm)

Datum	Místo	Podpis provozovatele/řidiče

Jméno provozovatele/řidiče vozidla pro přepravu hospodářských zvířat s uvedením adresy sídla jeho firmy (tiskacími písmeny)

⁽¹⁾ Uveďte číslo státní poznávací značky/identifikace vozidla/plavidla pro přepravu hospodářských zvířat.

⁽²⁾ Vypusťte, pokud není relevantní.

⁽³⁾ Uveďte látku a její koncentraci.

PŘÍLOHA II

Vzor osvědčení o provedení očištění a dezinfekce vozidel/plavidel pro přepravu hospodářských zvířat přijíždějících z Libye a Maroka

Já, níže podepsaný úředník, potvrzuji, že jsem dnešního dne zkontroloval:

1. vozidlo (vozidla)/plavidlo (plavidla) pro přepravu hospodářských zvířat státní poznávací značky (značek)/identifikace ⁽¹⁾ a vizuální kontrolou jsem shledal prostor pro přepravu nebo nakládku, [vnějšek vozidla] ⁽²⁾, nakládací rampu, vybavení, které přišlo do kontaktu se zvířaty, kola, kabinu řidiče a ochranný oděv/boty použité při vykládce uspokojivě očištěnými.
2. informace podané ve formě prohlášení podle přílohy I prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2015/2217 ⁽³⁾ nebo v jiné odpovídající formě, jež obsahuje položky stanovené v příloze I prováděcího rozhodnutí (EU) 2015/2217.

Datum	Čas	Místo	Příslušný orgán	Podpis úředníka (*)
Razítko:	Jméno tiskacími písmeny:			

(*) Barva razítka a podpisu musí být jiná než barva tisku.

⁽¹⁾ Uveďte číslo (čísla) státní poznávací značky/identifikace vozidla (vozidel)/plavidla (plavidel) pro přepravu hospodářských zvířat.

⁽²⁾ Vypusťte, pokud není relevantní.

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/2217 ze dne 27. listopadu 2015 o opatřeních proti zavlečení viru slintavky a kulhavky z Libye a Maroka do Unie (Úř. věst. L 314, 1.12.2015, s. 60).

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2015/2218**ze dne 20. listopadu 2015****o postupu při vyloučení předpokladu, že zaměstnanci mají podstatný vliv na rizikový profil dohlížené úvěrové instituce (ECB/2015/38)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 127 odst. 6 a článek 132 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1024/2013 ze dne 15. října 2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V rámci stanoveném podle článku 6 nařízení (EU) č. 1024/2013 má Evropská centrální banka (ECB) výlučnou pravomoc plnit úkoly, které jí byly svěřeny na základě článku 4 uvedeného nařízení a které se týkají úvěrových institucí usazených v zúčastněných členských státech nebo v zúčastněných členských státech zřízených poboček úvěrových institucí usazených v nezúčastněných členských státech.
- (2) V zájmu dosažení cílů bankovní unie v návaznosti na závěry Evropské rady ze dne 19. října 2012, že proces směřující k hlubší hospodářské a měnové unii by měl vycházet z institucionálního a právního rámce Unie, je třeba v rámci jednotného mechanismu dohledu vytvořit harmonizovaný právní rámec.
- (3) Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 468/2014 (ECB/2014/17) ⁽²⁾ stanoví rámec spolupráce ECB s vnitrostátními příslušnými orgány a vnitrostátními pověřenými orgány v rámci jednotného mechanismu dohledu. Konkrétně hlava 2 části III obsahuje obecná ustanovení o spravedlivém procesu při přijímání rozhodnutí ECB v oblasti dohledu.
- (4) Rámec pro obezřetnostní dohled zavedený směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU ⁽³⁾ vyžaduje, aby instituce určily všechny zaměstnance, jejichž pracovní činnosti mají podstatný vliv na rizikový profil dané instituce. Kritéria použitá za tímto účelem musí zajistit, aby při určení zaměstnanců, jejichž pracovní činnosti mají podstatný vliv na rizikový profil instituce, byla zohledněna úroveň rizika různých činností v rámci instituce.
- (5) V rámci nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 ⁽⁴⁾ má ECB za úkol zajistit, aby subjekty podléhající jejímu přímému dohledu uplatňovaly pravidla týkající se určení zaměstnanců, kteří mají podstatný vliv na rizikový profil instituce, konzistentním způsobem zabezpečujícím spolehlivost takového určení. Toto rozhodnutí proto upravuje postup v souvislosti s uplatňováním kvantitativních kritérií uvedených v článku 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 63.

⁽²⁾ Nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 468/2014 ze dne 16. dubna 2014, kterým se stanoví rámec spolupráce Evropské centrální banky s vnitrostátními příslušnými orgány a vnitrostátními pověřenými orgány v rámci jednotného mechanismu dohledu (nařízení o rámci jednotného mechanismu dohledu) (ECB/2014/17) (Úř. věst. L 141, 14.5.2014, s. 1).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU ze dne 26. června 2013 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o obezřetnostním dohledu nad úvěrovými institucemi a investičními podniky, o změně směrnice 2002/87/ES a zrušení směrnic 2006/48/ES a 2006/49/ES (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 338).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU, pokud jde o regulační technické normy týkající se kvalitativních a vhodných kvantitativních kritérií k určení kategorií zaměstnanců, jejichž pracovní činnosti mají podstatný vliv na rizikový profil instituce (Úř. věst. L 167, 6.6.2014, s. 30).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Působnost

Toto rozhodnutí stanoví procesní požadavky týkající se oznámení a žádostí o předchozí souhlas, jež dohlížené úvěrové instituce podávají ECB s cílem vyloučit u zaměstnanců nebo kategorií zaměstnanců předpoklad, že jsou určenými zaměstnanci na základě kvantitativních kritérií stanovených v článku 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí:

- 1) „dohlíženou úvěrovou institucí“ se rozumí významný dohlížený subjekt ve smyslu čl. 2 bodu 16 nařízení (EU) č. 468/2014 (ECB/2014/17) nebo významná dohlížená skupina ve smyslu čl. 2 bodu 22 nařízení (EU) č. 468/2014 (ECB/2014/17);
- 2) výraz „rozhodnutí ECB v oblasti dohledu“ má stejný význam jako v čl. 2 bodě 26 nařízení (EU) č. 468/2014 (ECB/2014/17);
- 3) „určenými zaměstnanci“ se rozumí všichni zaměstnanci dohlížené úvěrové instituce, jejichž pracovní činnosti mají podstatný vliv na rizikový profil úvěrové instituce v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, ať již na individuálním, subkonsolidovaném nebo konsolidovaném základě, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 1 bodech 48 a 49 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ⁽¹⁾.

Článek 3

Obecné informace, které mají být poskytovány ECB

1. Oznámení podle čl. 4 odst. 4 a žádost o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 musí obsahovat následující informace ke konci předchozího účetního roku a za aktuální účetní rok:

- a) referenční datum;
- b) identifikační kód právnické osoby (legal entity identifier – LEI), která je dohlíženou úvěrovou institucí;
- c) počet zaměstnanců v přepočtu na plné pracovní úvazky;
- d) počet určených zaměstnanců;
- e) počet určených zaměstnanců na základě kvalitativních kritérií podle článku 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014;
- f) počet určených zaměstnanců výhradně na základě kvantitativních kritérií stanovených v článku 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, přičemž se uvede, do které z kategorií uvedených v čl. 4 odst. 1 písm. a), b) nebo c) nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 každý určený zaměstnanec patří;
- g) počet určených zaměstnanců výhradně na základě dodatečných kritérií stanovených dohlíženou úvěrovou institucí.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1).

2. Oznámení podle čl. 4 odst. 4 a žádost o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 musí ve vztahu ke každému zaměstnanci, pro něhož se vyloučení předpokladu požaduje, obsahovat následující informace:

- a) jméno zaměstnance, subjekt, obchodní jednotka, útvar, funkce a hierarchický vztah, včetně počtu zaměstnanců (v přepočtu na plné pracovní úvazky) podléhajících vedení příslušného zaměstnance;
- b) zda je zaměstnanec součástí útvaru, jehož činnost je spojena s podstupováním rizik, nebo útvaru řízení rizik, a pokud ano, jaká je horní hranice rizikových pozic, vyjádřená v milionech eur, které může tento útvar převzít;
- c) zda je zaměstnanec členem nějakého výboru, a pokud ano, název výboru, jeho hierarchické postavení a rozsah jeho pravomoci přijímat riziková rozhodnutí, vyjádřený jako určité procento kmenového kapitálu tier 1;
- d) celková výše odměny v eurech a poměr pohyblivé a pevné složky odměny, která byla zaměstnanci přiznána v předchozím účetním roce;
- e) klíčové ukazatele výkonnosti ve vztahu k pohyblivé složce odměny zaměstnance;
- f) kvantitativní kritéria, na jejichž základě byl zaměstnanec klasifikován jako určený zaměstnanec (čl. 4 odst. 1 písm. a), b) nebo c) nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014);
- g) kritéria, na jejichž základě se vyloučení pro daného zaměstnance požaduje (čl. 4 odst. 2 písm. a) nebo b) nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014).

3. Oznámení podle čl. 4 odst. 4 a žádost o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 obsahují roční hodnotící zprávu o interním nebo externím auditu procesu identifikace určených zaměstnanců a jeho výsledků, včetně požadovaných vyloučení.

Článek 4

Dokumentace požadovaná k prokázání skutečnosti, že obchodní jednotka není významnou obchodní jednotkou

1. Při podání oznámení podle čl. 4 odst. 4 nebo žádosti o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 předloží dohlížené úvěrové instituce ECB níže uvedenou dokumentaci, aby prokázaly, že zaměstnanec nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, vykonává pracovní činnosti pouze v obchodní jednotce, jež není významnou obchodní jednotkou, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 2 písm. a) nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014:

- a) podrobný a komplexní popis úkolů a povinností příslušného zaměstnance nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří;
- b) organizační schéma příslušné obchodní jednotky, které znázorňuje hierarchickou strukturu a hierarchické vztahy včetně příslušného zaměstnance nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří;
- c) podrobný popis přidělení vnitřně stanoveného kapitálu příslušné obchodní jednotce podle článku 73 směrnice 2013/36/EU v aktuálním účetním roce a v předchozích dvou účetních letech;
- d) přehled přidělení vnitřně stanoveného kapitálu všem obchodním jednotkám podle článku 73 směrnice 2013/36/EU v aktuálním účetním roce a v předchozích dvou účetních letech;
- e) zdůvodnění, proč dohlížená úvěrová instituce přiznala zaměstnanci nebo kategorii zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, odměnu, která splňuje kritéria vymezená v čl. 4 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, i když zaměstnanec vykonává pracovní činnosti v obchodní jednotce, jež není významnou obchodní jednotkou;
- f) zdůvodnění, proč zaměstnanec nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, nesplňuje kvalitativní kritéria uvedená v článku 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014.

2. Pokud se v průběhu aktuálního účetního roku a v předchozích dvou účetních letech změnilo vymezení obchodních jednotek v rámci dohlížené úvěrové instituce, je dohlížená úvěrová instituce povinna tuto změnu zdůvodnit.

3. ECB může požadovat, aby jí dohlížená úvěrová instituce za účelem odůvodnění žádosti předložila další informace.

Článek 5

Dokumentace požadovaná k prokázání skutečnosti, že pracovní činnosti zaměstnance nemají podstatný vliv na rizikový profil významné obchodní jednotky

1. Při podání oznámení podle čl. 4 odst. 4 nebo žádosti o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 předloží dohlížené úvěrové instituce ECB níže uvedenou dokumentaci, aby prokázaly, že pracovní činnosti zaměstnance nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, nemají podstatný vliv na rizikový profil významné obchodní jednotky, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 2 písm. b) nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014:
 - a) podrobný a komplexní popis úkolů a povinností příslušného zaměstnance nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří;
 - b) organizační schéma příslušné obchodní jednotky, které znázorňuje hierarchickou strukturu a hierarchické vztahy včetně příslušného zaměstnance nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří;
 - c) podrobný popis objektivních kritérií uvedených v čl. 4 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, která byla použita k vyhodnocení, že pracovní činnosti příslušného zaměstnance nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, nemají podstatný vliv na rizikový profil významné obchodní jednotky, s upřesněním, jak byla tato kritéria uplatněna a jak byla zohledněna veškerá relevantní rizika a ukazatele výkonnosti používané pro účely měření interního rizika;
 - d) zdůvodnění, proč dohlížená úvěrová instituce přiznala zaměstnanci nebo kategorii zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, odměnu, která splňuje kritéria vymezená v čl. 4 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, i když zaměstnanec nemá podstatný vliv na rizikový profil významné obchodní jednotky;
 - e) zdůvodnění, proč příslušný zaměstnanec nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, nesplňuje kvalitativní kritéria uvedená v článku 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014.
2. ECB může požadovat, aby jí dohlížená úvěrová instituce za účelem odůvodnění žádosti předložila další informace.

Článek 6

Dodatečná dokumentace k odůvodnění žádostí týkajících se zaměstnanců, jimž byla přiznána celková odměna ve výši 1 000 000 EUR nebo více

1. Při podání žádosti o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 ve vztahu k zaměstnanci, kterému byla v předchozím účetním roce přiznána celková odměna ve výši 1 000 000 EUR nebo více, předloží dohlížené úvěrové instituce ECB níže uvedenou dokumentaci, aby prokázaly, že jsou dány výjimečné okolnosti ve smyslu čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014:
 - a) podrobný popis výjimečných okolností souvisejících s pracovními činnostmi příslušného zaměstnance a jejich vlivu na rizikový profil dohlížené úvěrové instituce. Vysoce konkurenční prostředí se za výjimečnou okolnost nepovažuje;
 - b) podrobný popis jakýchkoli výjimečných okolností souvisejících s odměnou příslušného zaměstnance vysvětlující, proč dohlížená úvěrová instituce přiznala zaměstnanci odměnu ve výši 1 000 000 EUR nebo více, i když zaměstnanec podle dostupných údajů nemá podstatný vliv na rizikový profil dohlížené úvěrové instituce.
2. ECB může požadovat, aby jí dohlížená úvěrová instituce za účelem odůvodnění žádosti předložila další informace.

Článek 7

Lhůta pro podání oznámení

1. Oznámení podle čl. 4 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 se podávají bez zbytečného odkladu, nejpozději však do šesti měsíců od skončení předchozího účetního roku. Rozhodnutí dohlížené úvěrové instituce, na němž se oznámení zakládá, je omezeno na činnost zaměstnance během účetního roku, který následuje po roce, ve kterém bylo oznámení učiněno.
2. V případě zaměstnanců, ve vztahu k nimž bylo oznámení podáno v předchozím období pro podání oznámení, se nové oznámení nevyžaduje, pokud stále platí kritérium, na němž bylo rozhodnutí založeno.
3. V případě zaměstnance, ve vztahu k němuž se oznámení podává poprvé, se dané rozhodnutí vztahuje jak na činnost zaměstnance během účetního roku, v němž bylo oznámení učiněno, tak i na činnost zaměstnance během následujícího účetního roku.

Článek 8

Lhůta pro podání žádostí o předchozí souhlas

Žádosti o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 se podávají bez zbytečného odkladu, nejpozději však do šesti měsíců od skončení předchozího účetního roku.

Článek 9

Posouzení ze strany ECB

1. Na základě oznámení podaných podle čl. 4 odst. 4 nebo žádostí o předchozí souhlas předložených podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 ECB posoudí
 - a) úplnost předložené dokumentace;
 - b) důvody, na jejichž základě dohlížená úvěrová instituce stanovila, že dotčený zaměstnanec nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, splňuje některou z podmínek stanovených v čl. 4 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014;
 - c) zda zaměstnanec nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, nemá v rámci výkonu pracovních činností podstatný vliv na rizikový profil významné obchodní jednotky, a to tak, že ověří;
 - i) zda dohlížená úvěrová instituce uplatnila objektivní kritéria, která zohledňují veškerá relevantní rizika a ukazatele výkonnosti, jež dohlížený subjekt jinak používá k identifikaci, řízení a sledování rizik v souladu s článkem 74 směrnice 2013/36/EU,
 - ii) zda dohlížená úvěrová instituce porovnala povinnosti a pravomoci zaměstnance nebo kategorie zaměstnanců, do níž zaměstnanec patří, a jejich vliv na rizikový profil dohlížené úvěrové instituce s vlivem pracovních činností zaměstnanců určených podle kvalitativních kritérií stanovených v článku 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014;
 - d) zda jsou dány výjimečné okolnosti, pokud jde o žádosti o předchozí souhlas ve vztahu k zaměstnancům, jimž byla přiznána celková odměna ve výši 1 000 000 EUR nebo více. V těchto případech ECB před přijetím rozhodnutí informuje Evropský orgán pro bankovníctví o výsledcích počátečního posouzení.

2. V případě žádosti o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 vydá ECB rozhodnutí do tří měsíců od doručení úplné dokumentace.
3. V případě oznámení podle čl. 4 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, kde z posouzení vyplývá, že požadavky stanovené v tomto rozhodnutí a v čl. 4 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 nejsou splněny, oznámí ECB tuto skutečnost dohlížené úvěrové instituci do tří měsíců od doručení úplné dokumentace. Dohlížená úvěrová instituce nesmí čl. 4 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 uplatnit. Jestliže ECB neučiní oznámení podle první věty tohoto odstavce, má se za to, že dohlížená úvěrová instituce postupuje v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 a s požadavky v tomto ustanovení uvedenými.

Článek 10

Platnost uděleného předchozího souhlasu

1. Předchozí souhlas, který ECB udělí podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, je omezen na činnost zaměstnance během účetního roku, který následuje po roce, v němž bylo rozhodnutí ECB v oblasti dohledu obsahující souhlas oznámeno dohlížené úvěrové instituci.
2. Jedná-li se v případě příslušného zaměstnance o první žádost, souhlas se uděluje ve vztahu k činnosti zaměstnance během účetního roku, v němž bylo rozhodnutí ECB v oblasti dohledu obsahující souhlas oznámeno dohlížené úvěrové instituci, a rovněž ve vztahu k činnosti zaměstnance během následujícího účetního roku. Toto ustanovení se použije pouze v případě žádostí, které byly podány po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Článek 11

Přechodná ustanovení

1. Toto rozhodnutí se použije na oznámení podle čl. 4 odst. 4 nebo žádosti o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, které byly podány po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.
2. Oznámení podle čl. 4 odst. 4 nebo žádosti o předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014, které se zakládají na informacích za rok 2014, se výjimečně podávají do 31. prosince 2015.
3. Souhlas, který ECB udělí podle čl. 4 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 604/2014 na základě těchto přechodných ustanovení, se vztahuje na činnost zaměstnance během účetních let 2015 a 2016.

Článek 12

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 20. listopadu 2015.

Prezident ECB
Mario DRAGHI

OPRAVY

Oprava nařízení Komise (EU) 2015/2075 ze dne 18. listopadu 2015, kterým se mění přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro abamektin, desmedifam, dichlorprop-P, haloxyfop-P, oryzalin a fenmedifam v některých produktech a na jejich povrchu

(Úřední věstník Evropské unie L 302 ze dne 19. listopadu 2015)

Strana 17, článek 2:

místo:

„Článek 2

„Na produkty vyprodukované do 8. prosince 2015 se nadále použije nařízení (ES) č. 396/2005 v jeho podobě před tím, než bylo změněno tímto nařízením.“,

má být:

„Článek 2

„Na produkty vyprodukované do 8. června 2016 se nadále použije nařízení (ES) č. 396/2005 v jeho podobě před tím, než bylo změněno tímto nařízením.“

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS